

Uradni list

Evropske unije

L 31

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 51

5. februar 2008

Vsebina

I Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna

UREDBE

Uredba Komisije (ES) št. 99/2008 z dne 4. februarja 2008 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave	1
★ Uredba Komisije (ES) št. 100/2008 z dne 4. februarja 2008 o spremembi Uredbe (ES) št. 865/2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 338/97 glede zbirke vzorcev in nekaterih uradnih postopkov v zvezi s trgovino s prosto živečimi živalskimi in rastlinskimi vrstami	3
★ Uredba Komisije (ES) št. 101/2008 z dne 4. februarja 2008 o spremembi Uredbe Sveta (EGS) št. 574/72 o določitvi postopka za izvajanje Uredbe (EGS) št. 1408/71 o uporabi sistemov socialne varnosti za zaposlene osebe in njihove družinske člane, ki se gibljejo v Skupnosti	15
★ Uredba Komisije (ES) št. 102/2008 z dne 4. februarja 2008 o odobritvi večjih sprememb specifikacije za ime, registrirano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb – Prosciutto di Parma (ZOP)	29
★ Uredba Komisije (ES) št. 103/2008 z dne 4. februarja 2008 o odobritvi večjih sprememb specifikacije za ime, registrirano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb – Mozzarella di Bufala Campana (ZOP)	31

II Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna

ODLOČBE/SKLEPI

Svet

2008/93/ES:

- ★ Sklep Skupnega sveta EU–Mehika št. 1/2008 z dne 15. januarja 2008 o izvajanju člena 9 Sklepa Skupnega sveta št. 2/2001 z dne 27. februarja 2001 o vzpostavitvi okvira za pogajanja o sporazumih o vzajemnem priznavanju 32

Komisija

2008/94/ES:

- ★ Sklep Komisije z dne 25. januarja 2008 o posodobitvi Priloge A k Monetarnemu sporazumu med vlado Republike Francije, v imenu Evropske skupnosti, in vlado njegove presvetle visokosti monaškega kneza 34

2008/95/ES:

- ★ Odločba Komisije z dne 25. januarja 2008 o sprejetju prvega posodobljenega seznama območij, pomembnih za Skupnost, za makaronezijsko biogeografsko regijo v skladu z Direktivo Sveta 92/43/EGS (notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 286) 39



I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 99/2008

z dne 4. februarja 2008

o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave ⁽¹⁾, in zlasti člena 138(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 1580/2007 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

(2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 138 Uredbe (ES) št. 1580/2007 so določene v Prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 5. februarja 2008.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. februarja 2008

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 350, 31.12.2007, str. 1.

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 4. februarja 2008 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	IL	134,0
	JO	84,0
	MA	42,6
	SN	192,7
	TN	115,9
	TR	104,9
	ZZ	112,4
0707 00 05	JO	202,1
	MA	52,1
	TR	107,2
	ZZ	120,5
0709 90 70	MA	64,9
	TR	114,2
	ZA	79,4
	ZZ	86,2
0709 90 80	EG	191,8
	ZZ	191,8
0805 10 20	EG	49,6
	IL	60,3
	MA	57,6
	TN	52,9
	TR	69,7
	ZA	22,3
	ZZ	52,1
0805 20 10	IL	107,2
	MA	106,0
	TR	101,8
	ZZ	105,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	84,5
	EG	57,6
	IL	75,3
	JM	97,0
	MA	136,4
	PK	46,3
	TR	71,5
	US	60,6
	ZZ	78,7
0805 50 10	EG	95,2
	IL	120,5
	MA	117,2
	TR	118,0
	ZZ	112,7
0808 10 80	CA	103,4
	CL	60,8
	CN	85,4
	MK	39,4
	US	114,2
	ZZ	80,6
0808 20 50	CL	59,3
	CN	64,4
	US	104,2
	ZA	103,5
	ZZ	82,9

⁽¹⁾ Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ pomeni „drugega porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 100/2008**z dne 4. februarja 2008****o spremembi Uredbe (ES) št. 865/2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 338/97 glede zbirke vzorcev in nekaterih uradnih postopkov v zvezi s trgovino s prosto živečimi živalskimi in rastlinskimi vrstami**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 338/97 z dne 9. decembra 1996 o varstvu prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst z zakonsko ureditvijo trgovine z njimi ⁽¹⁾ ter zlasti člena 19(1)(i) in (iii), (2) ter (4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Za izvajanje nekaterih resolucij, sprejetih na trinajstem in štirinajstem zasedanju Konference pogodbenic Konvencije CITES, bi bilo treba Uredbi Komisije (ES) št. 865/2006 z dne 4. maja 2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 338/97 o varstvu prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst z zakonsko ureditvijo trgovine z njimi ⁽²⁾ dodati dodatne določbe.

(2) Resoluciji Konvencije CITES Conf 9.7 (Rev. CoP13) o tranzitu in pretovarjanju ter Conf 12.3 (Rev. CoP13) o dovoljenjih in potrdilih določata posebne postopke za olajšanje čezmejnega prenosa zbirk vzorcev, vključenih v zvezke ATA, kot jih določa Uredba Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti ⁽³⁾. Da se gospodarskim subjektom v Skupnosti zagotovijo podobni pogoji za prenos takšnih zbirk vzorcev, kot veljajo za druge pogodbenice Konvencije CITES, je treba v zakonodaji Skupnosti sprejeti določbo za takšne postopke.

(3) Resolucija Konvencije CITES Conf 12.3 (Rev. CoP13) o dovoljenjih in potrdilih dovoljuje naknadno izdajo dovoljenj za osebne in gospodinjske predmete, kadar upravni organ ugotovi, da je nastala dejanska napaka in da ni bilo

poskusa zavajanja, ter zahteva od pogodbenic, da o takšnih dovoljenjih poročajo Sekretariatu v dvoletnih poročilih. V ta namen bi bilo treba sprejeti določbo, da se dovoli zadostna prilagodljivost in zmanjša birokratsko breme v zvezi z uvozom osebnih in gospodinjskih predmetov.

(4) Resolucija Konvencije CITES Conf. 13.6 o izvajanju odstavka 2 člena VII Konvencije v zvezi s predkonvencijskimi osebkami opredeljuje predkonvencijske osebkke in določa datume, ki se uporabijo pri presoji, ali se osebek lahko šteje za predkonvencijskega. Zaradi jasnosti bi bilo treba te določbe vnesti v zakonodajo Skupnosti.

(5) Resolucija Konvencije CITES Conf 13.7 (Rev. CoP14) o nadzoru trgovanja z osebnimi in gospodinjskimi predmeti določa seznam vrst, za katere se ne zahteva noben dokument za izvoz in uvoz osebkov, če gre za osebne ali gospodinjske predmete pod določeno količino. Seznam vključuje odstopanja, ki bi jih bilo treba uveljaviti za školjke velikanke in morske konjičke ter za omejeno količino kaviarja.

(6) Resolucija Konvencije CITES Conf 12.7 (Rev. CoP14) o ohranjanju jesetrovk in trgovanju z njimi določa posebne pogoje za pogodbenice, da dovolijo uvoz, izvoz in ponovni izvoz kaviarja. Za zmanjšanje števila primerov zavajanja bi bilo treba te določbe vnesti v zakonodajo Skupnosti.

(7) Na štirinajstem zasedanju Konference pogodbenic Konvencije CITES so bili posodobljeni standardni viri nomenklature, ki se uporabljajo za navajanje znanstvenih imen vrst v dovoljenjih in potrdilih, seznam živalskih vrst iz dodatkov h Konvenciji CITES pa je bil preurejen, tako da so imena redov, družin in rodov našeta v abecednem vrstnem redu. Te spremembe je treba zato vključiti v Prilogo VIII in Prilogo X k Uredbi (ES) št. 865/2006.

(8) Konferenca pogodbenic Konvencije CITES je sprejela obrazec za dvoletno poročilo, ki ga zahteva odstavek 7(b) člena VIII Konvencije. Države članice bi morale zato predložiti svoja dvoletna poročila v skladu z obrazcem za dvoletno poročilo, kadar se ta nanašajo na informacije, ki jih zahteva Konvencija, in v skladu z obrazcem za dodatno poročilo, kadar se ta nanašajo na informacije, ki jih zahtevata Uredba (ES) št. 338/97 in Uredba (ES) št. 865/2006.

⁽¹⁾ UL L 61, 3.3.1997, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1332/2005 (UL L 215, 19.8.2005, str. 1).

⁽²⁾ UL L 166, 19.6.2006, str. 1.

⁽³⁾ UL L 253, 11.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 214/2007 (UL L 62, 1.3.2007, str. 6).

- (9) Izkušnje, pridobljene z izvajanjem Uredbe (ES) št. 865/2006, so pokazale, da bi bilo treba njene določbe v zvezi s potrdili o določenih poslih prenosa spremeniti, da se zagotovi večja prilagodljivost pri uporabi takšnih potrdil ter da se omogoči njihova uporaba tudi v državah članicah, ki niso izdajateljice zadevnega potrdila.
- (10) Uredbo (ES) št. 865/2006 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (11) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za trgovino s prosto živečimi živalskimi in rastlinskimi vrstami –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 865/2006 se spremeni:

1. Člen 1 se spremeni:

(a) točka 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. ‚datum pridobitve‘ pomeni datum, ko je bil osebek bodisi vzet iz narave, rojen v ujetništvu ali umetno razmnožen bodisi, če je ta datum neznan ali ga ni mogoče dokazati, poznejši in dokazljiv datum, ko je osebek prvič prišel v last osebe;“;

(b) točka 7 se nadomesti z naslednjim:

„7. ‚potrdila o določenih poslih prenosa‘ pomeni potrdila, izdana skladno s členom 48, ki veljajo le za en določen posel prenosa ali več določenih poslov prenosa;“;

(c) dodata se naslednji točki 9 in 10:

„9. ‚zbirka vzorcev‘ pomeni zbirko zakonito pridobljenih mrtvih osebkov, njihovih delov ali izdelkov iz njih, ki se prenašajo čez meje za predstavitvene namene;

10. ‚predkonvencijski osebek‘ pomeni osebek, pridobljen pred vključitvijo zadevne vrste v dodatke h Konvenciji.“

2. Odstavek 1 člena 2 se nadomesti z naslednjim:

„1. Obrazci za uvozna dovoljenja, izvozna dovoljenja, potrdila o ponovnem izvozu, potrdila o osebem lastništvu, potrdila o zbirki vzorcev in vloge za izdajo takih

dokumentov morajo biti v skladu z vzorcem iz Priloge I, razen polj, pridržanih za uporabo v posamezni državi.“

3. Odstavek 1 člena 4 se nadomesti z naslednjim:

„1. Obrazci se izpolnijo z natipkanim besedilom.

Vendar se vloge za izdajo uvoznih in izvoznih dovoljenj, potrdil o ponovnem izvozu, potrdil iz členov 5(2)(b), 5(3), 5(4), 8(3) in 9(2)(b) Uredbe (ES) št. 338/97, potrdila o osebem lastništvu, potrdila o zbirki vzorcev in potrdila o potujočih razstavah, kakor tudi uradna obvestila o uvozu, dopolnilni listi in etikete, lahko izpolnijo ročno, vendar čitljivo, s črnilom in z velikimi tiskanimi črkami.“

4. Vstavi se naslednji člen 5a:

„Člen 5a

Posebna vsebina dovoljenj, potrdil in vlog za osebe rastlinskih vrst

V primeru osebkov rastlinskih vrst, ki ne izpolnjujejo pogojev za izjemo od določb Konvencije ali Uredbe (ES) št. 338/97 v skladu z ‚Opombami o razlagi prilog A, B, C in D‘ v Prilogi k Uredbi, na podlagi katere so bili zakonito izvoženi ali uvoženi, je država, ki jo je treba navesti v okencu 15 obrazcev iz priloge I in III, okencu 4 obrazcev iz Priloge II in okencu 10 obrazcev iz Priloge V k tej uredbi, lahko država, v kateri je osebek prenehal izpolnjevati pogoje za izjemo.

V teh primerih se v okence dovoljenja ali potrdila, ki je namenjeno za vpis ‚posebnih pogojev‘, vključi izjava ‚Zakonito uvoženo na podlagi izjeme od določb Konvencije CITES‘ ter se obrazloži, za katero izjemo to velja.“

5. Členu 7 se doda naslednji odstavek 4:

„4. Dovoljenja in potrdila, ki so jih izdale tretje države, s kodo vira ‚O‘ se sprejmejo le, če zajemajo osebe, ki so v skladu z opredelitvijo predkonvencijskega osebka iz člena 1(10) in vključujejo datum pridobitve osebkov ali izjavo, da so bili osebki pridobljeni pred določenim datumom.“

6. Člen 9 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 9

Pošiljke osebkov

Brez poseganja v člene 31, 38 in 44b se za vsako pošiljko osebkov, poslanih skupaj kot del enega tovara, izda ločeno uvozno dovoljenje, uradno obvestilo o uvozu, izvozno dovoljenje ali potrdilo o ponovnem izvozu.“

7. Člen 10 se spremeni:

(a) naslov se nadomesti z naslednjim:

„Člen 10

Veljavnost uvoznih in izvoznih dovoljenj, potrdil o ponovnem izvozu, potrdil o potujoči razstavi, potrdil o osebni lastništvu in potrdil o zbirki vzorcev“;

(b) odstavku 1 se dodata naslednja pododstavka:

„V primeru kaviarja jesetrovk (*Acipenseriformes* spp.) iz skupnega staleža rib, za katerega veljajo izvozne kvote, na katerega se nanaša izvozno dovoljenje, uvozna dovoljenja iz prvega pododstavka prenehajo veljati po zadnjem dnevu kvotnega leta, v katerem je bil kaviar pridobljen in predelan, ali po zadnjem dnevu dvanajstmesečnega obdobja iz prvega pododstavka, upošteva se zgodnejši datum.

V primeru kaviarja jesetrovk (*Acipenseriformes* spp.), na katerega se nanaša potrdilo o ponovnem izvozu, uvozna dovoljenja iz prvega pododstavka prenehajo veljati po zadnjem dnevu osemnajstmesečnega obdobja od datuma izdaje zadevnega izvirnika izvoznega dovoljenja ali po zadnjem dnevu dvanajstmesečnega obdobja iz prvega pododstavka, upošteva se zgodnejši datum.“

(c) odstavku 2 se dodata naslednja pododstavka:

„V primeru kaviarja jesetrovk (*Acipenseriformes* spp.) iz skupnega staleža rib, za katerega veljajo izvozne kvote, izvozna dovoljenja iz prvega pododstavka prenehajo veljati po zadnjem dnevu kvotnega leta, v katerem je bil kaviar pridobljen in predelan, ali po zadnjem dnevu šestmesečnega obdobja iz prvega pododstavka, upošteva se zgodnejši datum.

V primeru kaviarja jesetrovk (*Acipenseriformes* spp.) potrdila o ponovnem izvozu iz prvega pododstavka prene-

hajo veljati po zadnjem dnevu osemnajstmesečnega obdobja od datuma izdaje zadevnega izvirnika izvoznega dovoljenja ali po zadnjem dnevu šestmesečnega obdobja iz prvega pododstavka, upošteva se zgodnejši datum.“;

(d) vstavi se naslednji odstavek 2a:

„2a. Za namene drugega pododstavka odstavka 1 in drugega pododstavka odstavka 2 določi kvotno leto Konferenca pogodbenic Konvencije.“;

(e) vstavi se naslednji odstavek 3a:

„3a. Veljavnost potrdil o zbirki vzorcev, izdanih v skladu s členom 44a, ne sme presegati šestih mesecev. Datum poteka veljavnosti potrdila o zbirki vzorcev ne sme biti poznejši od datuma poteka veljavnosti zvezka ATA, ki mu je priložen.“;

(f) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Šteje se, da so dovoljenja in potrdila iz odstavkov 1, 2, 3 in 3a po poteku veljavnosti nična.“;

(g) odstavek 6 se nadomesti z naslednjim:

„6. Imetnik brez nepotrebne odlašanja vrne upravnemu organu izdajatelju izvirnik in vse kopije poteklih, neuporabljenih ali neveljavnih uvoznih ali izvoznih dovoljenj, potrdil o ponovnem izvozu, potrdil o potujoči razstavi, potrdil o osebni lastništvu ali potrdil o zbirki vzorcev.“

8. Člen 11 se spremeni:

(a) odstavku 2 se doda točka (e):

„(e) kadar posebni pogoji iz okenca 20 niso več izpolnjeni.“;

(b) odstavku 3 se doda naslednji pododstavek:

„Kadar se potrdilo o določenem poslu prenosa izda z namenom, da se dovoli več poslov prenosa, velja le na ozemlju države članice izdajateljice. Kadar se potrdila o določenem poslu prenosa uporabljajo v državi članici, ki ni država članica izdajateljica, se izdajo le za en posel prenosa, njihova veljavnost pa je omejena na ta posel prenosa. V okencu 20 se navede, ali je potrdilo namenjeno za en posel prenosa ali več in državo(-e) članico(-e), na ozemlju katere(-ih) velja.“;

- (c) drugi pododstavek odstavka 4 se nadomesti z novim odstavkom 5:

„5. Dokumenti, ki prenehajo veljati v skladu tem členom, se brez nepotrebne odlašanja vrnejo upravniemu organu izdajatelju, ki lahko, kadar je primerno, skladno s členom 51 izda potrdilo, ki navaja zahtevane spremembe.“

9. Člen 15 se spremeni:

- (a) odstavku 2 se doda naslednji pododstavek:

„Odstopanje od odstavka 1 se uporablja tudi, kadar v zvezi z osebki, ki so uvoženi ali (ponovno) izvoženi kot osebni in gospodinjski predmeti, za katere se uporabljajo določbe poglavja XIV, ter v zvezi z živimi živalmi v osebni lasti, ki so pridobljene zakonito in se zadržujejo za osebne nekomercialne namene, pristojni upravni organ države članice po posvetovanju z zadevnim organom pregona ugotovi, da obstajajo dokazi, da je nastala dejanska napaka in da ni bilo poskusa zavajanja ter da je uvoz ali (ponovni) izvoz zadevnih osebkov skladen z Uredbo (ES) št. 338/97, Konvencijo in zadevno zakonodajo tretje države.“;

- (b) vstavi se naslednji odstavek 3a:

„3a. Za osebke, za katere se izda uvozno dovoljenje v skladu z drugim pododstavkom odstavka 2, se komercialne dejavnosti, kot so določene v členu 8(1) Uredbe (ES) št. 338/97, prepovejo za 6 mesecev od datuma izdaje dovoljenja, v tem času se ne odobri nobena izjema za osebke vrst iz Priloge A, kot je določeno v členu 8(3) navedene uredbe.“

V primeru uvoznih dovoljenj, izdanih v skladu z drugim pododstavkom odstavka 2 za osebke vrst iz Priloge B k Uredbi (ES) št. 338/97 ter za osebke vrst iz Priloge A in navedenih v členu 4(5)(b) Uredbe, se v okence 23 vključi navedba ‚z odstopanjem od člena 8(3) ali (5) Uredbe (ES) št. 338/97 se prepovejo komercialne dejavnosti, kot so določene v členu 8(1) navedene uredbe, za najmanj 6 mesecev od datuma izdaje tega dovoljenja‘.“

10. Vstavi se naslednji člen 20a:

„Člen 20a

Zavrnitev vlog za uvozna dovoljenja

Države članice zavrnejo vloge za uvozna dovoljenja za kaviar in meso jesetrovk (*Acipenseriformes* spp.) iz skupnega staleža, razen če so bile za te vrste določene izvozne kvote po postopku, ki ga je odobrila Konferenca pogodbenic Konvencije.“

11. Vstavi se naslednji člen 26a:

„Člen 26a

Zavrnitev vlog za izvozna dovoljenja

Države članice zavrnejo vloge za izvozna dovoljenja za kaviar in meso jesetrovk (*Acipenseriformes* spp.) iz skupnega staleža, razen če so bile za te vrste določene izvozne kvote po postopku, ki ga je odobrila Konferenca pogodbenic Konvencije.“

12. Točka 3 člena 31 se nadomesti z naslednjim:

„3. potrdilo, ki dovoljuje samo prikazovanje osebkov javnosti za komercialne namene, skladno s členom 8(3) Uredbe (ES) št. 338/97.“

13. V členu 36 se drugi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Nadomestno potrdilo ima, če je mogoče, isto številko in isti datum veljavnosti kot izvornik ter v okencu 20 vsebuje naslednjo navedbo:

„To potrdilo je prepis izvornika‘ ali ‚To potrdilo preklicuje in nadomešča izvornik s številko xxxx, izdan dne xx/xx/xxxx‘.“

14. V členu 44 se drugi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Nadomestno potrdilo ima, če je mogoče, isto številko in isti datum veljavnosti kot izvornik ter v okencu 23 vsebuje naslednjo navedbo:

„To potrdilo je prepis izvornika‘ ali ‚To potrdilo preklicuje in nadomešča izvornik s številko xxxx, izdan dne xx/xx/xxxx‘.“

15. Za členom 44 se vstavi naslednje poglavje VIIIa:

„POGLAVJE VIIIa

POTRDILA O ZBIRKI VZORCEV

Člen 44a

Izdaja

Države članice lahko izdajo potrdila o zbirki vzorcev za zbirko vzorcev, če je zbirka vključena v veljaven zvezek ATA in vključuje osebke vrst, njihove dele ali izdelke iz njih iz prilog A, B ali C k Uredbi (ES) št. 338/97.

Za namene prvega odstavka morajo biti osebki vrst, njihovi deli ali izdelki iz njih iz Priloge A, v skladu s poglavjem XIII te uredbe.

Člen 44b

Uporaba

Če je zbirki vzorcev, za katero velja potrdilo o zbirki vzorcev, priložen veljaven zvezek ATA, se lahko potrdilo, izdano v skladu s členom 44a, uporabi kot:

1. uvozno dovoljenje v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 338/97;
2. izvozno dovoljenje ali potrdilo o ponovnem izvozu v skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 338/97, kadar namembna država priznava in dopušča uporabo zvezkov ATA;
3. potrdilo, ki dovoljuje samo prikazovanje osebkov javnosti za komercialne namene, skladno s členom 8(3) Uredbe (ES) št. 338/97.

Člen 44c

Organ izdajatelj

1. Kadar zbirka vzorcev izvira iz Skupnosti, je za izdajo potrdila o zbirki vzorcev pristojen upravni organ države članice, iz katere izvira zbirka vzorcev.
2. Kadar zbirka vzorcev izvira iz tretje države, je za izdajo potrdila o zbirki vzorcev pristojen upravni organ prve namembne države članice, izdaja navedenega potrdila pa temelji na določbah, ki veljajo za enakovreden dokument, ki ga izda navedena tretja država.

Člen 44d

Zahteve

1. Zbirko vzorcev, za katero velja potrdilo o zbirki vzorcev, je treba ponovno uvoziti v Skupnost pred datumom poteka veljavnosti potrdila.

2. Osebke, za katere velja potrdilo o zbirki vzorcev, je prepovedano prodajati ali drugače prenašati zunaj ozemlja države, ki je izdala potrdilo.

3. Potrdilo o zbirki vzorcev ni prenosljivo. Če so osebki, za katere velja potrdilo o zbirki vzorcev, ukradeni, uničeni ali izgubljeni, se upravni organ, ki je izdal potrdilo, in upravni organ države, v kateri se je dogodek zgodil, takoj obvestita o tem.

4. Potrdilo o zbirki vzorcev vsebuje navedbo, da dokument velja za ‚drugo: Zbirka vzorcev‘, in v okencu 23 navaja številko priloženega zvezka ATA.

Naslednje besedilo se vključi v okence 23 ali v ustrezno prilogo k potrdilu:

„Za zbirko vzorcev, ki ji je priložen zvezek ATA, št.: xxx

To potrdilo zajema zbirko vzorcev in ne velja, če nima priloženega veljavnega zvezka ATA. To potrdilo ni prenosljivo. Osebke, za katere velja to potrdilo, je prepovedano prodajati ali drugače prenašati zunaj ozemlja države, ki je izdala ta dokument. To potrdilo se lahko uporablja za (ponovni) izvoz iz [navedite državo (ponovnega) izvoza] prek [navedite države, ki bodo obiskane] za predstavitvene namene in ponovni uvoz v [navedite državo (ponovnega) izvoza].“

5. V primeru potrdil o zbirki vzorcev, izdanih v skladu s členom 44c(2), se odstavka 1 in 4 navedenega člena ne uporabljata. V takšnih primerih potrdilo vsebuje naslednje besedilo v okencu 23:

„To potrdilo ne velja, če mu ni priložen izvornik dokumenta CITES, ki ga izda tretja država v skladu z določbami, določenimi na Konferenci pogodbenic Konvencije.“

Člen 44e

Vloge

1. Vložnik vloge za izdajo potrdila o zbirki vzorcev, kadar je primerno, izpolni okenca 1, 3, 4 in 7 do 23 obrazca vloge in okenca 1, 3, 4 in 7 do 22 izvornika in vseh kopij. Vpisa v okenci 1 in 3 morata biti enaka. Seznam držav, kjer bodo potekali obiski, mora biti naveden v okencu 23.

Vendar lahko države članice določijo, da je treba izpolniti le obrazec vloge.

2. Pravilno izpolnjen obrazec se predloži upravnemu organu države članice, na katere ozemlju so osebk, ali v primeru iz člena 44c(2) upravnemu organu prve namembne države članice, skupaj s potrebnimi informacijami in takimi dokazili, za katera ta organ meni, da so potrebna zato, da se mu omogoči odločitev, ali naj se izda potrdilo.

Opustitev informacij v vlogi je treba utemeljiti.

3. Kadar vložnik predloži vlogo za izdajo potrdila, ki se nanaša na osebk, za katere je bila taka vloga že zavržena, mora o tem obvestiti upravni organ.

Člen 44f

Predložitev dokumentov s strani imetnika carinskemu uradu

1. Če je potrdilo o zbirki vzorcev izdano v skladu s členom 44c(1), imetnik ali njegov pooblaščen predstavnik za namene preverjanja predloži izvornik (obrazec 1) in kopijo potrdila, ter kadar je primerno, kopijo za imetnika (obrazec 2) in kopijo, ki se vrne upravnemu organu izdajatelju (obrazec 3), ter izvornik veljavnega zvezka ATA za carinski urad, imenovan v skladu s členom 12(1) Uredbe (ES) št. 338/97.

Carinski urad po obdelavi zvezka ATA v skladu s carinskimi pravili iz Uredbe (ES) št. 2454/93, in če je potrebno, po vpisu številke priloženega zvezka ATA v izvornik in kopijo potrdila o zbirki vzorcev imetniku ali njegovemu pooblaščenemu predstavniku vrne izvornike dokumentov, overi kopijo potrdila o zbirki vzorcev in to overjeno kopijo posreduje zadevnemu upravnemu organu v skladu s členom 45.

Vendar v času prvega izvoza iz Skupnosti carinski urad, potem ko izpolni okence 27, vrne izvornik potrdila o zbirki vzorcev (obrazec 1) in kopijo za imetnika (obrazec 2) imetniku ali njegovemu pooblaščenemu predstavniku ter posreduje kopijo upravnemu organu izdajatelju (obrazec 3) v skladu s členom 45.

2. Če je potrdilo o zbirki vzorcev izdano v skladu s členom 44c(2), se uporablja odstavek 1 navedenega člena,

razen tega, da imetnik ali njegov pooblaščen predstavnik za namene preverjanja predloži tudi izvornik potrdila, ki ga je izdala tretja država.

Člen 44g

Nadomestitev

Potrdilo o zbirki vzorcev, ki je izgubljeno, ukradeno ali uničeno, lahko nadomesti le organ, ki ga je izdal.

Nadomestno potrdilo ima po možnosti isto številko in isti datum veljavnosti kot izvornik ter v okencu 23 vsebuje eno od naslednjih navedb:

„To potrdilo je prepis izvornika“ ali „To potrdilo preklicuje in nadomešča izvornik s številko xxxx, izdan dne xx/xx/xxxx.“

16. V členu 57 se odstavek 5 nadomesti z naslednjim:

„5. Z odstopanjem od odstavkov 3 in 4 za vnos ali ponovni vnos naslednjih predmetov iz Priloge B k Uredbi (ES) št. 338/97 v Skupnost ni treba predložiti dokumenta o ponovnem izvozu ali uvoznega dovoljenja:

- (a) do največ 125 gramov kaviarja jesetrovk (*Acipenseriformes* spp.) na osebo v posodah, ki so posamično označene v skladu s členom 66(6);
- (b) do tri ropotulje iz kaktej (*Cactaceae* spp.) na osebo;
- (c) do štiri mrtve obdelane osebk krokodilov (*Crocodylia* spp.) na osebo, razen mesa in lovskih trofej;
- (d) do tri lupine polžev vrste *Strombus gigas* na osebo;
- (e) do štiri mrtve osebk morskih konjičkov (*Hippocampus* spp.) na osebo;
- (f) do tri lupine školjk velikank (*Tridacnidae* spp.) na osebo, ki skupaj ne presegajo treh kg, pri čemer je osebk lahko ena neodprta lupina ali dve pripadajoči lupini.“

17. V členu 58 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:

„4. Z odstopanjem od odstavkov 2 in 3 za izvoz ali ponovni izvoz predmetov, naštetih v točkah (a) do (f) člena 57(5), ni treba predložiti dokumenta o (ponovnem) izvozu.“

18. Odstavka 6 in 7 člena 66 se nadomestita z naslednjim:

„6. Osebk iz členov 64 in 65 se označijo na način, ki ga je za te osebke odobrila ali priporočila Konferenca pogodbenic Konvencije, in zlasti posode s kaviarjem iz členov 57(5)(a), 64(1)(g), 64(2) in 65(3) se označijo posamično z etiketo za enkratno uporabo, ki je pritrjena na vsako posodo. Če etiketa za enkratno uporabo ne zapečati posode s kaviarjem, se kaviar pakira na tak način, da je mogoče opaziti, ali je bila posoda odprta.

7. Pravico do predelovanja in pakiranja ali prepakiranja kaviarja za izvoz, ponovni izvoz ali trgovino znotraj Skupnosti imajo samo tisti predelovalni obrati in obrati za (pre-)pakiranje, ki jih je registriral upravni organ države članice.

Registrirani predelovalni obrati in obrati za (pre-)pakiranje morajo po potrebi voditi ustrezno evidenco o količini uvoženega, izvoženega, ponovno izvoženega kaviarja, kaviarja, proizvedenega na kraju samem, ali skladiščenega kaviarja. Te evidence morajo biti za namen nadzora na voljo upravnemu organu ustrezne države članice.

Ta upravni organ vsakemu takemu predelovalnemu obratu ali obratu za (pre-)pakiranje dodeli enkratno registrsko kodo.

O seznamu obratov, registriranih v skladu s tem odstavkom, in kakršnimi koli spremembami tega seznama, je treba obvestiti sekretariat Konvencije in Komisijo.

Za namene tega odstavka veljajo za predelovalne obrate tudi ribogojnice, ki proizvajajo kaviar.“

19. Člen 69 se spremeni:

(a) odstavku 5 se doda naslednja točka (f):

„(f) primerih, ko so bila izvozna dovoljenja in potrdila o ponovnem izvozu izdana naknadno v skladu s členom 15 Uredbe.“;

(b) doda se odstavek 6:

„6. Informacije iz odstavka 5 se predložijo v elektronski obliki in v skladu z ‚obrazcem dvoletnega poročila‘, ki ga izda sekretariat Konvencije in kakor ga spremeni Komisija, pred 15. junijem vsako drugo leto ter ustreza dvoletnemu obdobju, ki se zaključi 31. decembra predhodnega leta.“

20. V členu 71 se naslov nadomesti z naslednjim:

„Člen 71

Zavrnitev vlog za uvozna dovoljenja po določitvi omejitev“.

21. Priloga VIII se nadomesti z besedilom Priloge I k tej uredbi.

22. Priloga X se nadomesti z besedilom Priloge II k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. februarja 2008

Za Komisijo
Stavros DIMAS
Član Komisije

PRILOGA I

„PRILOGA VIII

Standardni viri nomenklature, ki se na podlagi člena 5(4) uporabljajo za navajanje znanstvenih imen vrst v dovoljenjih in potrdilih

ŽIVALSTVO

(a) *Mammalia*

Wilson, D. E. in Reeder, D. M. (ur.) 2005. Mammal Species of the World. A Taxonomic and Geographic Reference. Tretja izdaja, 1. in 2. knjiga, xxxv + 2142 str. John Hopkins University Press, Baltimore. [za vse sesalce – razen naslednjih imen za prosto živeče forme vrst, ki se priznajo (imajo prednost pred imeni udomačenih oblik): *Bos gaurus*, *Bos mutus*, *Bubalus arnee*, *Equus africanus*, *Equus przewalskii*, *Ovis orientalis ophion*, in z izjemo spodaj navedenih vrst]

Wilson, D. E. in Reeder, D. M. 1993. Mammal Species of the World: a Taxonomic and Geographic Reference. Druga izdaja. xviii + 1207 str. Smithsonian Institution Press, Washington. [za *Loxodonta africana* in *Ovis vignei*]

(b) *Aves*

Morony, J. J., Bock, W. J. in Farrand, J., Jr. 1975. A Reference List of the Birds of the World. American Museum of Natural History. [za imena redov in družin ptic]

Dickinson, E. C. (ur.) 2003. The Howard and Moore Complete Checklist of the Birds of the World. Popravljen in razširjen tretja izdaja. 1039 str. Christopher Helm, London.

Dickinson, E. C. 2005. Corrigenda 4 (2. 6. 2005) to Howard & Moore Edition 3 (2003) http://www.naturalis.nl/sites/naturalis.nl/contents/i000764/corrigenda%204_final.pdf (spletna stran CITES) [za vse vrste ptic, razen spodaj navedenih taksonov]

Collar, N. J. 1997. Family *Psittacidae* (Parrots). V: del Hoyo, J., Elliot, A. in Sargatal, J., ur. Handbook of the Birds of the World. 4. Sandgrouse to Cuckoos: 280–477: Lynx Edicions, Barcelona. [za *Psittacus intermedia* in *Trichoglossus haematodus*]

(c) *Reptilia*

Andreone, F., Mattioli, F., Jesu, R. in Randrianirina, J. E. 2001. Two new chameleons of the genus *Calumma* from north-east Madagascar, with observations on hemipenial morphology in the *Calumma* FURCIFER group (*Reptilia*, *Squamata*, *Chamaeleonidae*). Herpetological Journal 11: 53–68. [za *Calumma vatosoa* in *Calumma vencesi*]

Avila Pires, T. C. S. 1995. Lizards of Brazilian Amazonia. Zool. Verh. 299: 706 str. [za *Tupinambis*]

Böhme, W. 1997. Eine neue Chamäleon art aus der *Calumma gastrotaenia* – Verwandtschaft Ost-Madagaskars. Herpetofauna (Weinstadt) 19 (107): 5–10. [za *Calumma glawi*]

Böhme, W. 2003. Checklist of the living monitor lizards of the world (family *Varanidae*). Zoologische Verhandlungen. Leiden 341: 1–43. [za *Varanidae*]

Broadley, D. G. 2006. CITES Standard reference for the species of *Cordylus* (*Cordylidae*, *Reptilia*), pripravljen na zahtevo Odbora za nomenklaturu CITES (dokument NC2006 Doc. 8 na spletni strani CITES). [za *Cordylus*]

Burton, F. J. 2004. Revision to Species *Cyclura nubila lewisi*, the Grand Cayman Blue Iguana. Caribbean Journal of Science, 40(2): 198–203. [za *Cyclura lewisi*]

Cei, J. M. 1993. Reptiles del noroeste, nordeste y este de la Argentina – herpetofauna de las selvas subtropicales, puna y pampa. Monografie XIV, Museo Regionale di Scienze Naturali. [za *Tupinambis*]

Colli, G. R., Péres, A. K. in da Cunha, H. J. 1998. A new species of *Tupinambis* (*Squamata*: *Teiidae*) from central Brazil, with an analysis of morphological and genetic variation in the genus. Herpetologica 54: 477–492. [za *Tupinambis cerradensis*]

Dirksen, L. 2002. Anakondas. NTV Wissenschaft. [za *Eunectes beniensis*]

- Fritz, U. in Havaš, P. 2006. CITES Checklist of Chelonians of the World. (CITES website) [za Testudines za imena vrst in družin – razen naslednjih imen, ki se obdržijo: *Mauremys iversoni*, *Mauremys pritchardi*, *Ocadia glyphistoma*, *Ocadia philippeni*, *Sacalia pseudocellata*]
- Hallmann, G., Krüger, J. in Trautmann, G. 1997. Faszinierende Taggeckos – Die Gattung *Phelsuma*: 1–229 – Natur & Tier-Verlag. ISBN 3-931587-10-X. [za rod *Phelsuma*]
- Harvey, M. B., Barker, D. B., Ammerman, L. K. in Chippindale, P. T. 2000. Systematics of pythons of the *Morelia amethystina* complex (Serpentes: Boidae) with the description of three new species. Herpetological Monographs 14: 139–185. [za *Morelia clastolepis*, *Morelia nauta* in *Morelia tracyae* ter spremembo na nivo vrste *Morelia kinghorni*]
- Hedges, B. S., Estrada, A. R. in Diaz, L. M. 1999. New snake (*Tropidophis*) from western Cuba. Copeia 1999(2): 376–381. [za *Tropidophis celiiae*]
- Hedges, B. S. in Garrido, O. 1999. A new snake of the genus *Tropidophis* (*Tropidophiidae*) from central Cuba. Journal of Herpetology 33: 436–441. [za *Tropidophis spiritus*]
- Hedges, B. S., Garrido, O. in Diaz, L. M. 2001. A new banded snake of the genus *Tropidophis* (*Tropidophiidae*) from north-central Cuba. Journal of Herpetology 35: 615–617. [za *Tropidophis morenoi*]
- Hedges, B. S. in Garrido, O. 2002. Journal of Herpetology 36: 157–161. [za *Tropidophis hendersoni*]
- Hollingsworth, B. D. 2004. The Evolution of Iguanas: An Overview of Relationships and a Checklist of Species. Str. 19–44. V: Alberts, A. C., Carter, R. L., Hayes, W. K. & Martins, E. P. (ur.), Iguanas: Biology and Conservation. Berkeley (University of California Press). [za *Iguanidae*]
- Jacobs, H. J. 2003. A further new emerald tree monitor lizard of the *Varanus prasinus* species group from Waigeo, West Irian (*Squamata: Sauria: Varanidae*). Salamandra 39(2): 65–74. [za *Varanus boehmei*]
- Jesu, R., Mattioli, F. in Schimenti, G. 1999. On the discovery of a new large chameleon inhabiting the limestone outcrops of western Madagascar: *Furcifer nicosiai* sp. nov. (*Reptilia, Chamaeleonidae*). Doriana 7(311): 1–14. [za *Furcifer nicosiai*]
- Keogh, J. S., Barker, D. G. in Shine, R. 2001. Heavily exploited but poorly known: systematics and biogeography of commercially harvested pythons (*Python curtus* group) in Southeast Asia. Biological Journal of the Linnean Society, 73: 113–129. [za *Python breitensteini* in *Python brongersmai*]
- Klaver, C. J. J. in Böhme, W. 1997. *Chamaeleonidae*. Das Tierreich 112: 85 str. [za *Bradypodion*, *Brookesia*, *Calumma*, *Chamaeleo* in *Furcifer* – razen *Calumma andringitaensis*, *C. guillaumeti*, *C. hilleni* in *C. marojezensis*, ki se priznajo za veljavne vrste]
- Manzani, P. R. in Abe, A. S. 1997. A new species of *Tupinambis* Daudin, 1802 (*Squamata, Teiidae*) from central Brazil. Boletim do Museu Nacional Nov. Ser. Zool. 382: 1–10. [za *Tupinambis quadrilineatus*]
- Manzani, P. R. in Abe, A. S. 2002. Arquivos do Museu Nacional, Rio de Janeiro 60(4): 295–302. [za *Tupinambis palustris*]
- Massary, J.-C. de in Hoogmoed, M. 2001. The valid name for *Crocodilurus lacertinus auctorum* (nec Daudin, 1802) (*Squamata: Teiidae*). Journal of Herpetology 35: 353–357. [za *Crocodilurus amazonicus*]
- McDiarmid, R. W., Campbell, J. A. in Touré, T. A. 1999. Snake Species of the World. A Taxonomic and Geographic Reference. Volume 1. The Herpetologists' League, Washington, DC. [za *Loxocemidae*, *Pythonidae*, *Boidae*, *Bolyeriidae*, *Tropidophiidae* in *Viperidae* – razen rodov *Acrantophis*, *Sanzinia*, *Calabaria* in *Lichanura*, ki se obdržijo, in *Epicrates mauris*, ki se prizna za veljavno vrsto]
- Nussbaum, R. A., Raxworthy, C. J., Raselimanana, A. P. in Ramanamanjato, J. B. 2000. New species of day gecko, *Phelsuma* Gray (*Reptilia: Squamata: Gekkonidae*), from the Reserve Naturelle Integrale d'Andohahela, south Madagascar. Copeia 2000: 763–770. [za *Phelsuma malamakibo*]
- Pough, F. H., Andrews, R. M., Cadle, J. E., Crump, M. L., Savitzky, A. H. in Wells, K. D. 1998. Herpetology. [za razmejitve družin znotraj *Sauria*]
- Rösler, H., Obst, F. J. in Seipp, R. 2001. Eine neue Taggecko-Art von Westmadagaskar: *Phelsuma hielscheri* sp. n. (*Reptilia: Sauria: Gekkonidae*). Zool. Abhandl. Staatl. Mus. Tierk. Dresden 51: 51–60. [za *Phelsuma hielscheri*]

Slowinski, J. B. in Wüster, W. 2000. A new cobra (*Elapidae: Naja*) from Myanmar (Burma). *Herpetologica* 56: 257–270. [za *Naja mandalayensis*]

Tilbury, C. 1998. Two new chameleons (*Sauria: Chamaeleonidae*) from isolated Afromontane forests in Sudan and Ethiopia. *Bonner Zoologische Beiträge* 47: 293–299. [za *Chamaeleo balebicornutus* in *Chamaeleo conirostratus*]

Wermuth, H. in Mertens, R. 1996 (ponatis). Schildkröten, Krokodile, Brückenechsen. xvii + 506 str. Jena (Gustav Fischer Verlag). [za imena redov Testudines, *Crocodylia* in *Rhynchocephalia*]

Wilms, T. 2001. Dornschwanzagamen: Lebensweise, Pflege, Zucht: 1–142 – Herpeton Verlag, ISBN 3-9806214-7-2. [za rod *Uromastyx*]

Wüster, W. 1996. Taxonomic change and toxinology: systematic revisions of the Asiatic cobras *Naja naja* species complex. *Toxicon* 34: 339–406. [za *Naja atra*, *Naja kaouthia*, *Naja oxiana*, *Naja philippinensis*, *Naja sagittifera*, *Naja samarensis*, *Naja siamensis*, *Naja sputatrix* in *Naja sumatrana*]

(d) *Amphibia*

Brown, J. L., Schulte, R. in Summers, K. 2006. A new species of *Dendrobates* (*Anura: Dendrobatidae*) from the Amazonian lowlands of Peru. *Zootaxa*, 1152: 45–58. [za *Dendrobates uakarii*]

Taxonomic Checklist of CITES listed Amphibians, information extracted from Frost, D. R. (ed.) 2004. Amphibian Species of the World: a taxonomic and geographic reference, an online reference (<http://research.amnh.org/herpetology/amphibia/index.html>), verzija 3.0 z dne 7. aprila 2006 (spletna stran CITES). [za *Amphibia*]

(e) *Elasmobranchii, Actinopterygii & Sarcopterygii*

Eschmeier, W. N. 1998. *Catalog of Fishes*. 3 knjige. California Academy of Sciences. [za vse ribe]

Horne, M. L., 2001. A new seahorse species (*Syngnathidae: Hippocampus*) from the Great Barrier Reef – Records of the Australian Museum 53: 243–246. [za *Hippocampus*]

Kuiter, R. H., 2001. Revision of the Australian seahorses of the genus *Hippocampus* (*Syngnathiformes: Syngnathidae*) with a description of nine new species – Records of the Australian Museum 53: 293–340. [za *Hippocampus*]

Kuiter, R. H., 2003. A new pygmy seahorse (*Pisces: Syngnathidae: Hippocampus*) from Lord Howe Island – Records of the Australian Museum 55: 113–116. [za *Hippocampus*]

Lourie, S. A., in J. E. Randall, 2003. A new pygmy seahorse, *Hippocampusdenise* (*Teleostei: Syngnathidae*), from the Indo-Pacific – *Zoological Studies* 42: 284–291. [za *Hippocampus*]

Lourie, S. A., A. C. J. Vincent in H. J. Hall, 1999. Seahorses. An identification guide to the world's species and their conservation. Project Seahorse, ISBN 0953469301 (druga izdaja na voljo na zgoščenki). [za *Hippocampus*]

(f) *Arachnida*

Lourenço, W. R. in Cloudsley-Thompson, J. C. 1996. Recognition and distribution of the scorpions of the genus *Pandinus* Thorell, 1876 accorded protection by the Washington Convention. *Biogeographica* 72(3): 133–143. [za ščipalce rodu *Pandinus*]

Taxonomic Checklist of CITES listed Spider Species, information extracted from Platnick, N. (2006), *The World Spider Catalog*, an online reference (<http://research.amnh.org/entomology/spiders/catalog/Theraphosidae.html>), verzija 6.5 z dne 7. aprila 2006 (spletna stran CITES). [za *Theraphosidae*]

(g) *Insecta*

Matsuka, H. 2001. *Natural History of Birdwing Butterflies*: 1–367. Matsuka Shuppan, Tokyo. ISBN 4-9900697-0-6. [za ptičjekrile metulje rodov *Ornithoptera*, *Trogonoptera* in *Troides*]

RASTLINSTVO

The Plant-Book, druga izdaja (D. J. Mabberley, 1997, Cambridge University Press (ponatis s popravki, 1998)) [za rodovna imena vseh rastlin iz prilog k Uredbi (ES) št. 338/97, razen če so nadomeščena s standardnimi kontrolnimi seznamami, ki jih sprejme Konferenca pogodbenic].

A Dictionary of Flowering Plants and Ferns, 8. izdaja (J. C. Willis, revised by H. K. Airy Shaw, 1973, Cambridge University Press) [za rodovne sinonime, ki niso navedeni v *The Plant-Book*, razen če so nadomeščeni s standardnimi kontrolnimi seznamami, ki jih sprejme Konferenca pogodbenic, kot je navedeno v spodnjih odstavkih].

A World List of Cycads (D. W. Stevenson, R. Osborne in K. D. Hill, 1995; v: P. Vorster (ur.), Proceedings of the Third International Conference on Cycad Biology, str. 55–64, Cycad Society of South Africa, Stellenbosch) ter dopolnila, ki jih sprejme Odbor za nomenklaturu, kot smernica za navajanje imen vrst *Cycadaceae*, *Stangeriaceae* in *Zamiaceae*.

CITES Bulb Checklist (A. P. Davis et al., 1999, zbral Royal Botanic Gardens, Kew, Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irsko) in dopolnila, ki jih sprejme Odbor za nomenklaturu, kot smernica za navajanje imen vrst *Cyclamen* (*Primulaceae*), *Galanthus* in *Sternbergia* (*Liliaceae*).

CITES Cactaceae Checklist, druga izdaja (1999, zbral D. Hunt, Royal Botanic Gardens, Kew, Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irsko) in dopolnila, ki jih sprejme Odbor za nomenklaturu, kot smernica za navajanje imen vrst *Cactaceae*.

CITES Carnivorous Plant Checklist, druga izdaja (B. von Arx et al., 2001, Royal Botanic Gardens, Kew, Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irsko) in dopolnila, ki jih sprejme Odbor za nomenklaturu, kot smernica za navajanje imen vrst *Dionaea*, *Nepenthes* in *Sarracenia*.

CITES Aloe and Pachypodium Checklist (U. Egli et al., 2001, zbral Städtische Sukkulente-Sammlung, Zurich, Switzerland, v sodelovanju z Royal Botanic Gardens, Kew, Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irsko) in dopolnilo Lüthy, J.M. 2007. An update and Supplement to the CITES Aloe & Pachypodium Checklist. CITES Management Authority of Switzerland, Bern, Switzerland. (Spletna stran CITES), sprejeto s strani Odbora za nomenklaturu kot smernica za navajanje imen vrst *Aloe* in *Pachypodium*.

World Checklist and Bibliography of Conifers (A. Farjon, 2001) in dopolnila, ki jih sprejme Odbor za nomenklaturu, kot smernica za navajanje imen vrst *Taxus*.

CITES Orchid Checklist (zbral Royal Botanic Gardens, Kew, Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irsko) in dopolnila, ki jih sprejme Odbor za nomenklaturu, kot smernica za navajanje imen vrst *Cattleya*, *Cypripedium*, *Laelia*, *Paphiopedilum*, *Phalaenopsis*, *Phragmipedium*, *Pleione* in *Sophranitis* (1. knjiga, 1995); *Cymbidium*, *Dendrobium*, *Disa*, *Dracula* in *Encyclia* (2. knjiga, 1997); ter *Aerangis*, *Angraecum*, *Ascocentrum*, *Bletilla*, *Brassavola*, *Calanthe*, *Catasetum*, *Miltonia*, *Miltonioides* in *Miltoniopsis*, *Renanthera*, *Renantherella*, *Rhynchostylis*, *Rossioglossum*, *Vanda* in *Vandopsis* (3. knjiga, 2001); ter *Aerides*, *Coelogyne*, *Comparettia* in *Masdevallia* (4. knjiga, 2006).

The CITES Checklist of Succulent Euphorbia Taxa (Euphorbiaceae), druga izdaja (S. Carter in U. Egli, 2003, izdal Zvezni urad za ohranjanje narave, Bonn, Nemčija) in dopolnila, ki jih sprejme Odbor za nomenklaturu, kot smernica za navajanje imen vrst *sukulentnih mlečkovk*.

Dicksonia species of the Americas (2003, zbrala botanični vrt iz Bonna in Zvezni urad za ohranjanje narave, Bonn, Nemčija) in dopolnila, ki jih sprejme Odbor za nomenklaturu, kot smernica za navajanje imen vrst *Dicksonia*.

Plants of Southern Africa: an annotated checklist. Germishuizen, G. in Meyer N. L. (ur.) (2003). *Strelitzia* 14: 561. National Botanical Institute, Pretoria, South Africa in dopolnila, ki jih sprejme Odbor za nomenklaturu, kot smernica za navajanje imen vrst *Hoodia*.

Lista de especies, nomenclatura y distribución en el género Guaiacum. Davila Aranda & Schippmann, U. (2006): – *Medicinal Plant Conservation* 12: #-#. (Spletna stran CITES) in dopolnila, ki jih sprejme Odbor za nomenklaturu, kot smernica za navajanje imen vrst *Guaiacum*.

CITES checklist for Bulbophyllum and allied taxa (Orchidaceae). Sieder, A., Rainer, H., Kiehn, M. (2007): naslov avtorjev: Department of Biogeography and Botanical Garden of the University of Vienna; Rennweg 14, A-1030 Vienna (Avstrija). (Spletna stran CITES) in dopolnila, ki jih sprejme Odbor za nomenklaturu, kot smernica za navajanje imen vrst *Bulbophyllum*.

The Checklist of CITES species (2005, 2007 in dopolnila), ki ga je izdal UNEP-WCMC, se lahko uporablja kot neformalen pregled znanstvenih imen, ki jih je za živalske vrste iz prilog k Uredbi (ES) št. 338/97 sprejela Konferenca pogodbenic, in kot neformalen povzetek informacij, ki jih vsebujejo standardni viri, sprejeti za nomenklaturu CITES.“

PRILOGA II

„PRILOGA X

ŽIVALSKÉ VRSTĚ IZ ČLĚNA 62(1)

Aves

ANSERIFORMES

Anatidae*Anas laysanensis**Anas querquedula**Aythya nyroca**Branta ruficollis**Branta sandvicensis**Oxyura leucocephala**Crossoptilon mantchuricum**Lophophorus impejanus**Lophura edwardsi**Lophura swinhoii**Polyplectron napoleonis**Syrnaticus ellioti**Syrnaticus humiae**Syrnaticus mikado*

COLUMBIFORMES

Columbidae*Columba livia*

PASSERIFORMES

Fringillidae*Carduelis cucullata*

GALLIFORMES

Phasianidae*Catreus wallichii**Colinus virginianus ridgwayi**Crossoptilon crossoptilon*

PSITTACIFORMES

Psittacidae*Cyanoramphus novaezelandiae**Psephotus dissimilis*⁴

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 101/2008**z dne 4. februarja 2008****o spremembi Uredbe Sveta (EGS) št. 574/72 o določitvi postopka za izvajanje Uredbe (EGS) št. 1408/71 o uporabi sistemov socialne varnosti za zaposlene osebe in njihove družinske člane, ki se gibljejo v Skupnosti**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 574/72 z dne 21. marca 1972 o določitvi postopka za izvajanje Uredbe (EGS) št. 1408/71 o uporabi sistemov socialne varnosti za zaposlene osebe in njihove družinske člane, ki se gibljejo v Skupnosti ⁽¹⁾ in zlasti člena 122 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Nekatere države članice ali njihovi pristojni organi so zahtevali spremembe prilog k Uredbi (EGS) št. 574/72.
- (2) Predlagane spremembe so posledica odločitev zadevnih držav članic ali njihovih pristojnih organov, ki določajo organe, odgovorne za zagotavljanje, da se zakonodaja o socialni varnosti izvaja v skladu s pravom Skupnosti.

(3) Sistemi, ki jih je treba upoštevati pri izračunu povprečnih letnih stroškov za storitve v skladu s členoma 94 in 95 Uredbe (EGS) št. 574/72, so navedeni v Prilogi 9 k navedeni uredbi.

(4) Prejeto je bilo soglasno mnenje Upravne komisije za socialno varnost delavcev migrantov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloge 1 do 7 ter prilogi 9 in 10 Uredbe (EGS) št. 574/72 se spremenijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. februarja 2008

Za Komisijo
Vladimír ŠPIDLA
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 74, 27.3.1972, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 311/2007 (UL L 82, 23.3.2007, str. 6).

PRILOGA

Priloge 1–7 ter 9 in 10 k Uredbi (EGS) št. 574/72 se spremenijo:

1. V Prilogi 1 se oddelek „S. AVSTRIJA“ nadomesti z naslednjim:

„S. AVSTRIJA

1. Bundesminister für Soziales und Konsumentenschutz (Zvezni minister za socialne zadeve in varstvo potrošnikov), Dunaj.
2. Bundesminister für Wirtschaft und Arbeit (Zvezni minister za gospodarske zadeve in delo), Dunaj.
3. Bundesminister für Gesundheit, Familie und Jugend (Zvezni minister za zdravstvo, družino in mladino), Dunaj.
4. Posebni sistemi za javne uslužbenke: Bundeskanzler (Zvezni kancler), Dunaj, ali zadevna deželna vlada.“

2. Priloga 2 se spremeni:

(a) V oddelku „R. NIZOZEMSKA“ se točka 5 nadomesti z naslednjim:

„5. Družinski prejemki:

Splošni zakon o otroških dodatkih (Algemene Kinderbijslagwet):

(a) če ima upravičena oseba prebivališče na Nizozemskem:

Lokalni urad Zavoda za socialno zavarovanje (Districtskantoor van de Sociale Verzekeringsbank) v kraju prebivališča te osebe

(b) če ima upravičena oseba prebivališče zunaj Nizozemske, njen delodajalec pa ima prebivališče oziroma sedež na Nizozemskem:

Lokalni urad Zavoda za socialno zavarovanje (Districtskantoor van de Sociale Verzekeringsbank) v kraju prebivališča ali sedeža delodajalca

(c) drugi primeri:

Sociale Verzekeringsbank, Postbus 1100, 1180 BH Amstelveen.

Zakon o otroškem varstvu (Wet Kinderopvang):

Davčni urad/Služba za prejemke (Belastingdienst/Toeslagen)“

(b) Oddelek „T. POLJSKA“ se spremeni:

(i) Točke 2(a), (b), (c) in (d) se nadomestijo z naslednjim:

„(a) za osebe, ki so se pred kratkim zaposlile ali samozaposlile, razen za samozaposlene kmete, ter za poklicne vojake in častnike, ki so dopolnili delovno dobo, ki ni navedena v podtočkah (c)(i), (c)(ii), (d)(i), (d)(ii), (e)(i) in (e)(ii):

1. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Zavod za socialno zavarovanje – ZUS) – Podružnica v Łódźu – za osebe, ki so dopolnile:

(a) zavarovalno dobo izključno na Poljskem in s prebivališčem na ozemlju Španije, Portugalske, Italije, Grčije, Cipra ali Malte

(b) zavarovalno dobo na Poljskem in v tujini, vključno z dobo, pred kratkim dopolnjeno v Španiji, na Portugalskem, v Italiji, Grčiji, Cipru ali na Malti

2. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Zavod za socialno zavarovanje – ZUS) – Podružnica v mestu Nowy Sącz – za osebe, ki so dopolnile:
 - (a) zavarovalno dobo izključno na Poljskem in s prebivališčem na ozemlju Avstrije, Češke, Madžarske, Slovaške, Slovenije ali Švice
 - (b) zavarovalno dobo na Poljskem in v tujini, vključno z dobo, pred kratkim dopolnjeno v Avstriji, na Češkem, Madžarskem, Slovaškem, v Sloveniji ali Švici
 3. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Zavod za socialno zavarovanje – ZUS) – Podružnica v mestu Opole – za osebe, ki so dopolnile:
 - (a) zavarovalno dobo izključno na Poljskem in s prebivališčem na ozemlju Nemčije
 - (b) zavarovalno dobo na Poljskem in v tujini, vključno z dobo, pred kratkim dopolnjeno v Nemčiji
 4. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Zavod za socialno zavarovanje – ZUS) – Podružnica v Szczecinu – za osebe, ki so dopolnile:
 - (a) zavarovalno dobo izključno na Poljskem in s prebivališčem na ozemlju Danske, Finske, Švedske, Litve, Latvije ali Estonije
 - (b) zavarovalno dobo na Poljskem in v tujini, vključno z dobo, pred kratkim dopolnjeno na Danskem, Finskem, Švedskem, v Litvi, Latviji ali Estoniji
 5. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Zavod za socialno zavarovanje – ZUS) – I Oddział w Warszawie – Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych (Podružnica v Varšavi – Osrednji urad za mednarodne sporazume) – za osebe, ki so dopolnile:
 - (a) zavarovalno dobo izključno na Poljskem in s prebivališčem na ozemlju Belgije, Bolgarije, Francije, Irske, Luksemburga, Nizozemske, Romunije ali Združenega kraljestva
 - (b) zavarovalno dobo na Poljskem in v tujini, vključno z dobo, pred kratkim dopolnjeno v Belgiji, Bolgariji, Franciji, na Irskem, v Luksemburgu, na Nizozemskem, v Romuniji ali Združenem kraljestvu
- (b) za osebe, ki so bile pred kratkim samozaposleni kmetje in niso dopolnile delovne dobe, omenjene v podtočkah (c)(i), (c)(ii), (d)(i), (d)(ii), (e)(i), (e)(ii):
1. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijski sklad socialnega zavarovanja – KRUS) – regionalna podružnica v Varšavi – za osebe, ki so dopolnile:
 - (a) zavarovalno dobo izključno na Poljskem in s prebivališčem na ozemlju: Avstrije, Danske, Finske ali Švedske
 - (b) zavarovalno dobo na Poljskem in v tujini, vključno z dobo, pred kratkim dopolnjeno: v Avstriji, na Danskem, Finskem ali Švedskem
 2. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijski sklad socialnega zavarovanja – KRUS) – regionalna podružnica v mestu Tomaszów – Mazowiecki – za osebe, ki so dopolnile:
 - (a) zavarovalno dobo izključno na Poljskem in s prebivališčem na ozemlju: Španije, Italije ali Portugalske
 - (b) zavarovalno dobo na Poljskem in v tujini, vključno z dobo, pred kratkim dopolnjeno: v Španiji, Italiji ali na Portugalskem
 3. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijski sklad socialnega zavarovanja – KRUS) – regionalna podružnica v mestu Częstochowa – za osebe, ki so dopolnile:
 - (a) zavarovalno dobo izključno na Poljskem in s prebivališčem na ozemlju: Francije, Belgije, Luksemburga, Nizozemske ali Švice
 - (b) zavarovalno dobo na Poljskem in v tujini, vključno z dobo, pred kratkim dopolnjeno: v Franciji, Belgiji, Luksemburgu, na Nizozemskem ali v Švici

4. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijski sklad socialnega zavarovanja – KRUS) – regionalna podružnica v mestu Nowy Sącz – za osebe, ki so dopolnile:
- (a) zavarovalno dobo izključno na Poljskem in s prebivališčem na ozemlju: Češke, Estonije, Latvije, Litve, Madžarske, Slovenije, Slovaške, Bolgarije ali Romunije
 - (b) zavarovalno dobo na Poljskem in v tujini, vključno z dobo, pred kratkim dopolnjeno: na Češkem, v Estoniji, Latviji, Litvi, na Madžarskem, Sloveniji, na Slovaškem, v Bolgariji ali Romuniji
5. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijski sklad socialnega zavarovanja – KRUS) – regionalna podružnica v mestu Poznań – za osebe, ki so dopolnile:
- (a) zavarovalno dobo izključno na Poljskem in s prebivališčem na ozemlju: Združenega kraljestva, Irske, Grčije, Malte ali Cipra
 - (b) zavarovalno dobo na Poljskem in v tujini, vključno z dobo, pred kratkim dopolnjeno: v Združenem kraljestvu, na Irskem, v Grčiji, na Malti ali Cipru
6. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijski sklad socialnega zavarovanja – KRUS) – regionalna podružnica v mestu Ostrów Wielkopolski – za osebe, ki so dopolnile:
- (a) zavarovalno dobo izključno na Poljskem in s prebivališčem na ozemlju Nemčije
 - (b) zavarovalno dobo na Poljskem in v tujini, vključno z dobo, pred kratkim dopolnjeno v Nemčiji
- (c) za poklicne vojake, pripadnike vojaške protiobveščevalne službe in pripadnike obveščevalne službe:
- (i) za invalidsko pokojnino, če je zadnja doba zajemala obdobje zaposlitve v vojski v funkciji pripadnika vojaške protiobveščevalne službe in vojaške obveščevalne službe
 - (ii) za starostno pokojnino, če čas služenja, omenjen v podtočkah (c) do (e), skupaj znaša vsaj: 10 let za odpuščene iz službe pred 1. januarjem 1983, ali 15 let za odpuščene iz službe po 31. decembru 1982
 - (iii) za pokojnino za preživelega družinskega člana, če je izpolnjen pogoj podtočke (c)(i) ali (c)(ii):

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (Urad za vojaške pokojnine v Varšavi)
- (d) za pripadnike policije, pripadnike Urada za državno varnost, pripadnike Agencije za notranjo varnost, pripadnike Obveščevalne agencije (storitve na področju javne varnosti), pripadnike Osrednjega protikorpucijskega urada, pripadnike Mejne straže, pripadnike Vlade varnostne službe in pripadnike Nacionalne gasilske brigade:
- (i) za invalidsko pokojnino, če je zadnja doba zajemala obdobje služenja v eni izmed navedenih enot
 - (ii) za starostno pokojnino, če čas služenja, omenjen v podtočkah (c) do (e), skupaj znaša vsaj: 10 let za odpuščene iz službe pred 1. aprilom 1983, ali 15 let za odpuščene iz službe po 31. marcu 1983
 - (iii) za pokojnino za preživelega družinskega člana, če je izpolnjen pogoj podtočke (d)(i) ali (d)(ii):

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (Pokojninski urad pri Ministrstvu za notranje zadeve in upravo v Varšavi)“

(ii) Točka 3(b)(ii) se nadomesti z naslednjim:

„(ii) invalidnost ali smrt glavnega hranilca:

- za osebe, ki so bile v času nastopa tveganja zaposlene ali samozaposlene (razen samozaposlenih kmetov), in za osebe, ki so bile v času nastopa tveganja nezaposleni diplomanti, napoteni na usposabljanje ali pripravništvo:

enote Zavoda za socialno zavarovanje (Zakład Ubezpieczeń Społecznych), navedene v podtočki (a) točke 2,

- za osebe, ki so bile v času nastopa tveganja samozaposleni kmetje:

enote Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje (Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego), navedene v podtočki (b) točke 2,

- za poklicne vojake in pripadnike, navedene v podtočki (c) točke 2, če je tveganje nastopilo med služenjem vojaškega roka ali služenjem v eni od enot, navedenih v podtočki (c) točke 2:

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (Urad za vojaške pokojnine v Varšavi),

- za pripadnike, omenjene v podtočki (d) točke 2, če je tveganje nastopilo med časom služenja v eni od enot, navedenih v podtočki (d) točke 2:

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (Pokojninski urad Ministrstva za notranje zadeve in upravo v Varšavi),

- za zaporne paznike, če je tveganje nastopilo med obdobjem opravljanja takšne službe:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (Pokojninski urad Službe za osebje zaporov v Varšavi),

- za sodnike in tožilce: specializirani organi Ministrstva za pravosodje.“

(iii) Točka 4 (g) se nadomesti z naslednjim:

„(g) za upokoјence:

- ki so upravičeni do socialnih prejemkov iz sistema socialnega zavarovanja za zaposlene in samozaposlene, razen za samozaposlene kmete:

enote Zavoda za socialno zavarovanje (Zakład Ubezpieczeń Społecznych), navedene v podtočki (a) točke 2,

- ki so upravičeni do socialnih prejemkov iz sistema socialnega zavarovanja za kmete:

enote Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje (Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego), navedene v podtočki (b) točke 2,

- ki so upravičeni do socialnih prejemkov iz sistema pokojninskega varstva za poklicne vojake ali iz sistema zagotavljanja pokojnin za častnike, navedene v podtočki (c) točke 2:

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (Urad za vojaške pokojnine v Varšavi),

- ki so upravičeni do socialnih prejemkov iz sistema pokojninskega varstva za častnike, navedene v podtočki (d) točke 2:

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (Pokojninski urad pri Ministrstvu za notranje zadeve in upravo v Varšavi),

— ki so upravičeni do socialnih prejemkov iz sistema pokojninskega varstva za zaporne paznike:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (Pokojninski urad za osebe zaporov v Varšavi),

— za nekdanje sodnike in tožilce:

specializirani organi Ministrstva za pravosodje.“

3. Priloga 3 se spremeni:

(a) V oddelku „R. NIZOZEMSKA“ se točka 5 nadomesti z naslednjim:

„5. Družinski prejemki

(a) Splošni zakon o otroških dodatkih (Algemene Kinderbijslagwet):

Lokalni urad Zavoda za socialno zavarovanje (Districtskantoor van de Sociale Verzekeringsbank) v kraju prebivališča družinskega člana;

(b) Zakon o otroškem varstvu (Wet Kinderopvang):

Davčni urad/Služba za prejemke (Belastingdienst/Toeslagen).“

(b) Oddelek „T. POLJSKA“ se spremeni:

(i) Točka 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Invalidnost, starost in smrt (pokojnine)

(a) za osebe, ki so se pred kratkim zaposlile ali samozaposlile, razen za samozaposlene kmete ter za poklicne vojake in častnike, ki so dopolnili delovno dobo, ki ni navedena v podtočkah (c), (d) in (e):

1. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Zavod za socialno zavarovanje – ZUS) – Podružnica v mestu Łódź – za osebe, ki so dopolnile zavarovalno dobo na Poljskem in v tujini, vključno z dobo, pred kratkim dopolnjeno v Španiji, na Portugalskem, v Italiji, Grčiji, na Cipru ali Malti
2. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Zavod za socialno zavarovanje – ZUS) – Podružnica v mestu Nowy Sącz – za osebe, ki so dopolnile zavarovalno dobo na Poljskem in v tujini, vključno z dobo, pred kratkim dopolnjeno: v Avstriji, na Češkem, Madžarskem, Slovaškem, v Sloveniji ali Švici
3. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Zavod za socialno zavarovanje – ZUS) – Podružnica v mestu Opole – za osebe, ki so dopolnile zavarovalno dobo na Poljskem in v tujini, vključno z dobo, pred kratkim dopolnjeno v Nemčiji
4. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Zavod za socialno zavarovanje – ZUS) – podružnica v Szczecinu – za osebe, ki so dopolnile zavarovalno dobo na Poljskem in v tujini, vključno z dobo, pred kratkim dopolnjeno na Danskem, Finskem, Švedskem, v Litvi, Latviji ali Estoniji
5. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Zavod za socialno zavarovanje – ZUS) – I Oddział w Warszawie – Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych (Podružnica v Varšavi – Osrednji urad za mednarodne sporazume) – za osebe, ki so dopolnile zavarovalno dobo na Poljskem in v tujini, vključno z dobo, pred kratkim dopolnjeno v Belgiji, Bolgariji, Franciji, na Irskem, v Luksemburgu, na Nizozemskem, v Romuniji ali Združenem kraljestvu

(b) za osebe, ki so se pred kratkim samozaposlile kot kmetje in niso bile poklicni vojaki ali častniki, navedeni v podtočkah (c), (d) in (e):

1. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijski sklad socialnega zavarovanja – KRUS) – regionalna izpostava v Varšavi – za osebe, ki so dopolnile zavarovalno dobo na Poljskem in v tujini, vključno z dobo, pred kratkim dopolnjeno: v Avstriji, na Danskem, Finskem ali Švedskem

2. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijski sklad socialnega zavarovanja – KRUS) – regionalna izpostava v mestu Tomaszów – Mazowiecki – za osebe, ki so dopolnile zavarovalno dobo na Poljskem in v tujini, vključno z dobo, pred kratkim dopolnjeno: v Španiji, Italiji ali na Portugalskem
 3. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijski sklad socialnega zavarovanja – KRUS) – regionalna izpostava v mestu Częstochowa – za osebe, ki so dopolnile zavarovalno dobo na Poljskem in v tujini, vključno z dobo, pred kratkim dopolnjeno: v Franciji, Belgiji, Luksemburgu, na Nizozemskem ali v Švici
 4. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijski sklad socialnega zavarovanja – KRUS) – regionalna izpostava v Nowy Sącz – za osebe, ki so dopolnile zavarovalno dobo na Poljskem in v tujini, vključno z dobo, pred kratkim dopolnjeno: na Češkem, v Estoniji, Latviji, Litvi, na Madžarskem, v Sloveniji, na Slovaškem, v Bolgariji ali Romuniji
 5. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijski sklad socialnega zavarovanja – KRUS) – regionalna izpostava v mestu Poznań – za osebe, ki so dopolnile zavarovalno dobo na Poljskem in v tujini, vključno z dobo, pred kratkim dopolnjeno: v Združenem kraljestvu, na Irskem, v Grčiji, na Malti ali Cipru
 6. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijski sklad socialnega zavarovanja – KRUS) – regionalna izpostava v mestu Ostrów Wielkopolski – za osebe, ki so dopolnile zavarovalno dobo na Poljskem in v tujini, vključno z dobo, pred kratkim dopolnjeno v Nemčiji
- (c) za poklicne vojake, pripadnike vojaške protiobveščevalne službe in pripadnike vojaške obveščevalne službe za delovno dobo na Poljskem in zavarovalno dobo v tujini:
- Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (Urad za vojaške pokojnine v Varšavi), če je pristojna ustanova navedena v Prilogi 2(2)(c);
- (d) za pripadnike policije, pripadnike Urada za državno varnost, pripadnike Agencije za notranjo varnost, pripadnike Obveščevalne agencije (storitve na področju javne varnosti), pripadnike Osrednjega protikorupcijskega urada, pripadnike Mejne straže, pripadnike Vladne varnostne službe in pripadnike Nacionalne gasilske brigade za delovno dobo na Poljskem in zavarovalno dobo v tujini:
- Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (Pokojninski urad pri Ministrstvu za notranje zadeve in upravo v Varšavi), če je pristojna ustanova navedena v podtočki (d) točke 2 Priloge 2;
- (e) za zaporne paznike za delovno dobo na Poljskem in zavarovalno dobo v tujini:
- Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (Pokojninski urad za osebje zaporov v Varšavi), če je to pristojna ustanova, navedena v Prilogi 2(2)(e)
- (f) za sodnike in tožilce:
- specializirani organi Ministrstva za pravosodje
- (g) za osebe, ki so dopolnile zavarovalno dobo izključno v tujini:
1. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Zavod za socialno zavarovanje – ZUS) – Podružnica v mestu Łódź – za osebe, ki so dopolnile zavarovalno dobo v tujini, vključno z dobo, pred kratkim dopolnjeno v Španiji, na Portugalskem, v Italiji, Grčiji, na Cipru ali Malti
 2. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Zavod za socialno zavarovanje – ZUS) – Podružnica v mestu Nowy Sącz – za osebe, ki so dopolnile zavarovalno dobo v tujini, vključno z dobo, pred kratkim dopolnjeno v Avstriji, na Češkem, Madžarskem, Slovaškem ali v Sloveniji
 3. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Zavod za socialno zavarovanje – ZUS) – Podružnica v mestu Opole – za osebe, ki so dopolnile zavarovalno dobo v tujini, vključno z dobo, pred kratkim dopolnjeno v Nemčiji
 4. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Zavod za socialno zavarovanje – ZUS) – Podružnica v mestu Szczecin – za osebe, ki so dopolnile zavarovalno dobo v tujini, vključno z dobo, pred kratkim dopolnjeno na Danskem, Finskem, Švedskem, v Litvi, Latviji ali Estoniji

5. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Zawod za socialno zavarovanje – ZUS) – I Oddział w Warszawie — Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych (podružnica v Varšavi – Osrednji urad za mednarodne sporazume) – za osebe, ki so dopolnile zavarovalno dobo v tujini, vključno z dobo, pred kratkim dopolnjeno v Belgiji, Bolgariji, Franciji, na Irskem, v Luksemburgu, na Nizozemskem, v Romuniji ali Združenem kraljestvu“

(ii) Točka 3(b) se nadomesti z naslednjim:

„(b) Denarni socialni prejemki:

(i) za bolezni:

- območni uradi Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Zawod za socialno zavarovanje – ZUS), katerih krajevna pristojnost je določena glede na kraj stalnega ali začasnega prebivališča
- regionalne izpostave Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje – KRUS), katerih krajevna pristojnost je določena glede na kraj stalnega ali začasnega prebivališča

(ii) invalidnost ali smrt glavnega hranilca:

- za osebe, ki so se pred kratkim zaposlile ali samozaposlile (razen za samozaposlene kmete):

enote Zavoda za socialno zavarovanje (Zakład Ubezpieczeń Społecznych), navedene v točki 2(a),

- za osebe, ki so se pred kratkim samozaposlile kot kmetje:

enote Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje (Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego), navedene v točki 2(b),

- za poklicne vojake in častnike iz točke 2(c) za obdobje služenja vojaškega roka na Poljskem, če je zadnja doba zajemala obdobje takega služenja ali služenja v eni od enot, navedenih v podtočki (c) točke 2, in za zavarovalno dobo v tujini:

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (Urad za vojaške pokojnine v Varšavi), če je to pristojna ustanova, navedena v tretji alineji Priloge 2(3)(b)(ii)

- za častnike iz točke 2(d) za obdobje opravljanja službe na Poljskem, če je zadnja doba zajemala obdobje služenja v eni od enot, navedenih v točki 2(d), in za zavarovalno dobo v tujini:

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (Pokojninski urad pri Ministrstvu za notranje zadeve in upravo v Varšavi), če je pristojna ustanova navedena v četrti alineji Priloge 2 (3)(b)(ii)

- za zaporne paznike za obdobje opravljanja službe na Poljskem, če je zadnja doba če je zadnja doba zajemala obdobje takega služenja, in za zavarovalno dobo v tujini:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (Pokojninski urad Službe za osebje zaporov v Varšavi), če je to pristojna ustanova, navedena v peti alineji Priloge 2(3)(b)(ii)

- za sodnike in tožilce:

specializirani organi Ministrstva za pravosodje

- za osebe, ki so dopolnile zavarovalno dobo izključno v tujini:

enote Zavoda za socialno zavarovanje (Zakład Ubezpieczeń Społecznych), navedene v točki 2(g)“

(iii) Točka 4(g) se nadomesti z naslednjim:

„(g) za upokoјence:

- ki so upravičeni do socialnih prejemkov iz sistema socialnega zavarovanja za zaposlene in samozaposlene, razen za samozaposlene kmete:

enote Zavoda za socialno zavarovanje (Zakład Ubezpieczeń Społecznych), navedene v točki 2(a)

- ki so upravičeni do socialnih prejemkov iz sistema socialnega zavarovanja za kmete:

enote Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje (Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego), navedene v točki 2(b)

- ki so upravičeni do socialnih prejemkov iz sistema pokojninskega varstva za poklicne vojake ali iz sistema zagotavljanja pokojnin za častnike, navedene v podtočki (c) točke 2:

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (Urad za vojaške pokojnine v Varšavi),

- ki so upravičeni do socialnih prejemkov iz sistema pokojninskega varstva za častnike iz točke 2(d):

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (Pokojninski urad pri Ministrstvu za notranje zadeve in upravo v Varšavi)

- ki so upravičeni do socialnih prejemkov iz sistema pokojninskega varstva za zaporne paznike:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (Pokojninski urad za osebje zaporov v Varšavi)

- ki so upravičeni do socialnih prejemkov iz sistema pokojninskega varstva za sodnike in tožilce:

specializirani organi Ministrstva za pravosodje,

- za osebe, ki prejemajo izključno tuje pokojnine:

enote Zavoda za socialno zavarovanje (Zakład Ubezpieczeń Społecznych), navedene v točki 2 (g).“

4. V Prilogi 4 se točka 3 oddelka „S. AVSTRIJA“ nadomesti z naslednjim:

„3. Družinski prejemki

- (a) Družinski prejemki, razen dodatka za nego otroka (Kinderbetreuungsgeld):

Bundesministerium für Gesundheit, Familie und Jugend (Zvezno ministrstvo za zdravstvo, družino in mladino), Dunaj

- (b) Dodatek za nego otroka (Kinderbetreuungsgeld): Niederösterreichische Gebietskrankenkasse (Sklad zdravstvenega zavarovanja Spodnje Avstrije) – center, pristojen za dodatek za nego otroka.“

5. Priloga 5 se spremeni:

- (a) Oddelek „13. BELGIJA – LUKSEMBURG“ se nadomesti z naslednjim:

„13. BELGIJA – LUKSEMBURG

(a) ...

(b) ...

- (c) Sporazum z dne 28. januarja 1961 o izterjavi prispevkov za socialno varnost

(d) ...

(e) Sporazum z dne 16. aprila 1976 o odpovedi povračila stroškov upravnih preverjanj in zdravniških pregledov, sprejetega v skladu s členom 105(2) izvedbene uredbe

(f) ...“

(b) Oddelek „48. BOLGARIJA – SLOVAŠKA“ se nadomesti z naslednjim:

„48. BOLGARIJA – SLOVAŠKA

Ne obstajajo.“

(c) Oddelek „89. DANSKA– NIZOZEMSKA“ se nadomesti z naslednjim:

„89. DANSKA – NIZOZEMSKA

(a) Sporazum z dne 12. decembra 2006 o povračilu stroškov za storitve v skladu z uredbama (EGS) št. 1408/71 in (EGS) št. 574/72

(b) Izmenjava pism z dne 30. marca in 25. aprila 1979 v zvezi s členom 70(3) Uredbe in členom 105(2) izvedbene uredbe (odpoved povračila stroškov za storitve, plačane v skladu s členom 69 Uredbe, in stroškov upravnih preverjanj in zdravniških pregledov)“

(d) Oddelek „113. NEMČIJA – POLJSKA“ se nadomesti z naslednjim:

„113. NEMČIJA – POLJSKA

(a) Sporazum z dne 11. januarja 1977 o izvajanju Konvencije z dne 9. oktobra 1975 o starostnih pokojninah in prejemkih za nesreče pri delu

(b) ...

(c) Člen 26 Sporazuma z dne 24. oktobra 1996 o odpravi poravnave stroškov za zdravniške preglede, opazovanja in potne stroške zdravnikov in zavarovancev z namenom pridobitve denarnih socialnih prejemkov za bolezen in materinstvo“

6. Priloga 6 se spremeni:

(a) Oddelek „B. BOLGARIJA“ se nadomesti z naslednjim:

„B. BOLGARIJA

1. Pri urejanju zadev z Belgijo, Češko, Dansko, Estonijo, Grčijo, Španijo, Francijo, Irsko, Italijo, Ciprom, Latvijo, Litvo, Luksemburgom, Madžarsko, Malto, Nizozemsko, Avstrijo, Poljsko, Portugalsko, Romunijo, Slovaško, Slovenijo, Finsko, Švedsko in Združenim kraljestvom: neposredno izplačilo

2. Pri urejanju zadev z Nemčijo: izplačilo preko organov za zvezo“

(b) Oddelek „T. POLJSKA“ se nadomesti z naslednjim:

„T. POLJSKA

Neposredno izplačilo.“

7. V Prilogi 7 se oddelek „B. BOLGARIJA“ nadomesti z naslednjim:

„B. BOLGARIJA

Българска народна банка (Bolgarska nacionalna banka), София“

8. V Prilogi 9 se oddelek „B. BOLGARIJA“ nadomesti z naslednjim:

„B. BOLGARIJA

Povprečni letni stroški za storitve se izračunajo ob upoštevanju storitev, zagotovljenih v skladu z Zakonom o zdravstvenem zavarovanju, Zakonom o zdravju in Zakonom o integraciji invalidnih oseb.“

9. Priloga 10 se spremeni:

(a) Oddelek „B. BOLGARIJA“ se nadomesti z naslednjim:

„B. BOLGARIJA

1. Za namene uporabe členov 14c, 14d(3) in 17 Uredbe:

— Национална агенция за приходите (Nacionalna agencija za javne prihodke), София.

2. Za namene uporabe člena 6(1) izvedbene uredbe:

— Национална агенция за приходите (Nacionalna agencija za javne prihodke), София.

3. Za namene uporabe:

(a) členov 8 in 38(1) izvedbene uredbe:

— Министерство на здравеопазването (Ministrstvo za zdravje), София,

— Национална здравноосигурителна каса (Nacionalni sklad za zdravstveno zavarovanje), София;

— Национален осигурителен институт (Nacionalni zavod za socialno varnost), София;

(b) členov 10b, 11(1), 11a(1), 12a, 13(3), 14(1), (2) in (3) ter člena 109 izvedbene uredbe:

— Национална агенция за приходите (Nacionalna agencija za javne prihodke), София.

4. Za namene uporabe členov 70(1), 80(2), 81, 82(2) in 110 izvedbene

uredbe:

— Национален осигурителен институт (Nacionalni zavod za socialno varnost), София.

5. Za namene uporabe člena 86(2) izvedbene uredbe:

— Агенция за социално подпомагане (Agencija za socialno pomoč), София.

6. Za namene uporabe členov 102(2) in 113(2) izvedbene uredbe:

— Министерство на здравеопазването (Ministrstvo za zdravje), София,

— Национална здравноосигурителна каса (Nacionalni sklad za zdravstveno zavarovanje), София.“

(b) V oddelku „E. NEMČIJA“ se točka 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Za namene uporabe:

— členov 14(1)(a) in 14b(1) Uredbe ter v primeru sporazumov iz člena 17 Uredbe v povezavi s členom 11 izvedbene uredbe,

— členov 14a(1)(a) in 14b(2) Uredbe ter v primeru sporazumov iz člena 17 Uredbe v povezavi s členom 11a izvedbene uredbe,

— členov 14(2), 14(3), 14a(2) do (4), in 14c(a) ter v primeru sporazumov iz člena 17 Uredbe v povezavi s členom 12a izvedbene uredbe:

(i) osebe, ki so zdravstveno zavarovane:

— nosilec, pri katerem so zavarovane, in tudi carinski organi v zvezi s preverjanjem;

(ii) osebe, ki niso zdravstveno zavarovane in jih pokojninski sistem strokovnega združenja ne zajema:

— pristojni nosilec pokojninskega zavarovanja in tudi carinski organi v zvezi s preverjanjem;

(iii) osebe, ki niso zdravstveno zavarovane, vendar jih zajema pokojninski sistem strokovnega združenja:

— Arbeitsgemeinschaft Berufsständischer Versorgungseinrichtungen (Konzorcij pokojninskih sistemov strokovnih združenj), Köln, in tudi carinski organi v zvezi s preverjanjem.“

(c) V oddelku „S. AVSTRILJA“ se točka 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Za uporabo člena 14(1)(b), člena 14a(1)(b) in člena 17 Uredbe:

Bundesminister für Soziales und Konsumentenschutz (Zvezni minister za socialne zadeve in varstvo potrošnikov) v dogovoru z Bundesminister für Gesundheit, Familie und Jugend (Zveznim ministrom za zdravstvo, družino in mladino) v dogovoru z zadevno javno upravo v zvezi s posebnimi sistemi za javne uslužbence in v dogovoru z zadevno pokojninsko ustanovo v zvezi s pokojninskimi sistemi združenj svobodnih poklicev (Kammern der Freien Berufe).“

(d) Oddelek „T. POLJSKA“ se spremeni:

(i) Točka 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. Za namene uporabe člena 38(1) izvedbene uredbe:

(a) za osebe, ki so se pred kratkim zaposlile ali samozaposlile, razen za samozaposlene kmete, ter za poklicne vojake in častnike, ki so dopolnili delovno dobo, ki ni navedena v Prilogi 2(2)(c)(i), (c)(ii), (d)(i), (d)(ii), (e)(i), (e)(ii):

enote Zavoda za socialno zavarovanje (Zakład Ubezpieczeń Społecznych), navedene v Prilogi 3(2)(a)

(b) za osebe, ki so se pred kratkim samozaposlile kot kmetje in niso dopolnile delovne dobe, navedene v Prilogi 2(2)(c)(i), (c)(ii), (d)(i), (d)(ii), (e)(i), (e)(ii):

enote Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje (Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego), navedene v Prilogi 3(2)(b)

(c) za poklicne vojake, pripadnike vojaške protiobveščevalne službe in pripadnike obveščevalne službe:

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (Urad za vojaške pokojnine v Varšavi), če je to pristojna ustanova, navedena v Prilogi 2(2)(c)

(d) za pripadnike policije, pripadnike Urada za državno varnost, pripadnike Agencije za notranjo varnost, pripadnike Obveščevalne agencije (storitve na področju javne varnosti), pripadnike Osrednjega protikorupcijskega urada, pripadnike Mejne straže, pripadnike Vlade varnostne službe in pripadnike Nacionalne gasilske brigade:

Zakład Emerytalno — Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (Pokojninski urad pri Ministrstvu za notranje zadeve in upravo v Varšavi), če je to pristojna ustanova, navedena v Prilogi 2(2)(d)

(e) za zaporne paznike:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (Pokojninski urad Službe za osebje zaporov v Varšavi), če je to pristojna ustanova, navedena v Prilogi 2(2)(e)

(f) za sodnike in tožilce:

specializirani organi Ministrstva za pravosodje

(g) za osebe, ki so dopolnile zavarovalno dobo izključno v tujini:

enote Zavoda za socialno zavarovanje (Zakład Ubezpieczeń Społecznych), navedene v Prilogi 3(2)(g)⁴

(ii) Točka 6 se nadomesti z naslednjim:

„6. Za namene uporabe člena 70(1) izvedbene uredbe:

dolgoročni prejemki:

(i) za osebe, ki so se pred kratkim zaposlile ali samozaposlile, razen za samozaposlene kmete, ter za poklicne vojake in častnike, ki so ki so dopolnili delovno dobo, ki ni navedena v Prilogi 2(2)(c)(i), (c)(ii), (d)(i), (d)(ii), (e)(i), (e)(ii):

enote Zavoda za socialno zavarovanje (Zakład Ubezpieczeń Społecznych), navedene v Prilogi 3(2)(a)

(ii) za osebe, ki so se pred kratkim samozaposlile kot kmetje in niso dopolnile delovne dobe, navedene v Prilogi 2(2)(c)(i), (c)(ii), (d)(i), (d)(ii), (e)(i), (e)(ii):

enote Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje (Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego), navedene v Prilogi 3(2)(b)

(iii) za poklicne vojake, pripadnike vojaške protiobveščevalne službe in pripadnike obveščevalne službe:

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (Urad za vojaške pokojnine v Varšavi), če je to

pristojna ustanova, omenjena v Prilogi 2(2)(c)

(iv) častnike iz točke 5(d):

Zakład Emerytalno — Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (Pokojninski urad pri Ministrstvu za notranje zadeve in upravo v Varšavi), če je to pristojna ustanova, navedena v Prilogi 2(2)(d)

(v) za zaporne paznike:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (Pokojninski urad Službe za osebje zaporov v Varšavi), če je to pristojna ustanova, navedena v Prilogi 2(2)(e)

(vi) za sodnike in tožilce:

specializirani organi Ministrstva za pravosodje

(vii) za osebe, ki so dopolnile zavarovalne dobe izključno v tujini:

enote Zavoda za socialno zavarovanje (Zakład Ubezpieczeń Społecznych), navedene v Prilogi 3(2)(g)⁴

(iii) Točka 10 se nadomesti z naslednjim:

„10. Za namene uporabe člena 91(2) izvedbene uredbe:

(a) za namene uporabe člena 77 Uredbe:

Regionalni center za socialno politiko, pristojen v zvezi s stalnim ali začasnim prebivališčem za osebe, upravičene do prejemkov

(b) za namene uporabe člena 78 Uredbe:

(i) za osebe, ki so pred kratkim zaposlile ali samozaposlile, razen za samozaposlene kmete, ter za poklicne vojake in častnike, ki so ki so dopolnili delovno dobo, ki ni navedena v Prilogi 2(2)(c)(i), (c)(ii), (d)(i), (d)(ii), (e)(i), (e)(ii):

enote Zavoda za socialno zavarovanje (Zakład Ubezpieczeń Społecznych), navedene v Prilogi 3(2)(a)

(ii) za osebe, ki so se pred kratkim samozaposlile kot kmetje in niso dopolnile delovne dobe, navedene v Prilogi 2(2)(c)(i), (c)(ii), (d)(i), (d)(ii), (e)(i), (e)(ii):

enote Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje (Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego), navedene v Prilogi 3(2)(b)

(iii) za poklicne vojake, pripadnike vojaške protiobveščevalne službe in pripadnike obveščevalne službe:

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (Urad za vojaške pokojnine v Varšavi), če je to pristojna ustanova, navedena v Prilogi 2(2)(c)

(iv) za častnike iz točke 5(d):

Zakład Emerytalno — Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (Pokojninski urad pri Ministrstvu za notranje zadeve in upravo v Varšavi), če je to pristojna ustanova, navedena v Prilogi 2(2)(d)

(v) za zaporne paznike:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (Pokojninski urad Službe za osebje zaporov v Varšavi), če je to pristojna ustanova, navedena v Prilogi 2(2)(e)

(vi) za nekdanje sodnike in tožilce:

specializirani organi Ministrstva za pravosodje.“

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 102/2008**z dne 4. februarja 2008****o odobritvi večjih sprememb specifikacije za ime, registrirano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb – Prosciutto di Parma (ZOP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila ⁽¹⁾ in zlasti prvega pododstavka člena 7(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s prvim pododstavkom člena 9(1) in členom 17(2) Uredbe (ES) št. 510/2006 je Komisija pregledala vlogo Italije za odobritev spremembe specifikacije zaščitenih označb porekla „Prosciutto di Parma“, registrirane v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1107/96 ⁽²⁾.

- (2) Ker zadevne spremembe niso manjše v smislu člena 9 Uredbe (ES) št. 510/2006, je Komisija v skladu s prvim pododstavkom člena 6(2) navedene uredbe vlogo za spremembe objavila v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽³⁾. Ker pri Komisiji ni bil vložen noben ugovor v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 510/2006, je treba spremembe odobriti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1Spremembe specifikacije, objavljene v *Uradnem listu Evropske unije* v zvezi z imenom iz Priloge k tej uredbi, se odobrijo.**Člen 2**Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. februarja 2008

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 93, 31.3.2006, str. 12. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1791/2006 (UL L 363, 20.12.2006, str. 1).

⁽²⁾ UL L 148, 21.6.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 704/2005 (UL L 118, 5.5.2005, str. 14).

⁽³⁾ UL C 86, 20.4.2007, str. 7.

PRILOGA

Kmetijski proizvodi za prehrano ljudi, naštetih v Prilogi I k Pogodbi:

Skupina 1.2 Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.)

ITALIJA

Prosciutto di Parma (ZOP)

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 103/2008**z dne 4. februarja 2008****o odobritvi večjih sprememb specifikacije za ime, registrirano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb – Mozzarella di Bufala Campana (ZOP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila ⁽¹⁾ in zlasti prvega pododstavka člena 7(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s prvim pododstavkom člena 9(1) in členom 17(2) Uredbe (ES) št. 510/2006 je Komisija proučila vlogo Italije za odobritev sprememb specifikacije za zaščiteni označbo porekla „Mozzarella di Bufala Campana“, registrirano v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1107/96 ⁽²⁾.

- (2) Ker zadevne spremembe niso manjše v smislu člena 9 Uredbe (ES) št. 510/2006, je Komisija v skladu s prvim pododstavkom člena 6(2) navedene uredbe vlogo za spremembe objavila v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽³⁾. Ker pri Komisiji ni bil vložen noben ugovor v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 510/2006, je treba spremembe odobriti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1Spremembe specifikacije, objavljene v *Uradnem listu Evropske unije* v zvezi z imenom iz Priloge k tej uredbi, se odobrijo.**Člen 2**Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. februarja 2008

Za Komisijo

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 93, 31.3.2006, str. 12. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1791/2006 (UL L 363, 20.12.2006, str. 1).

⁽²⁾ UL L 148, 21.6.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 704/2005 (UL L 118, 5.5.2005, str. 14).

⁽³⁾ UL C 90, 25.4.2007, str. 5.

PRILOGA

Kmetijski proizvodi za prehrano ljudi, navedeni v Prilogi I k Pogodbi:

Skupina 1.3 Siri

ITALIJA

Mozzarella di Bufala Campana (ZOP)

II

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna)

ODLOČBE/SKLEPI

SVET

SKLEP SKUPNEGA SVETA EU–MEHIKA št. 1/2008

z dne 15. januarja 2008

o izvajanju člena 9 Sklepa Skupnega sveta št. 2/2001 z dne 27. februarja 2001 o vzpostavitvi okvira za pogajanja o sporazumih o vzajemnem priznavanju

(2008/93/ES)

SKUPNI SVET JE –

SKLENIL:

ob upoštevanju Sklepa 2/2001 Skupnega sveta EU–Mehika in zlasti člena 9 Sklepa ter Sporazuma o gospodarskem partnerstvu in političnem usklajevanju in sodelovanju med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Združenimi mehiškimi državami na drugi (v nadaljevanju „Splošni sporazum“) in zlasti člena 47 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Skupni svet načeloma najpozneje tri leta po začetku veljavnosti Sklepa št. 2/2001 sprejme potrebne ukrepe za pogajanja o sporazumih o vzajemnem priznavanju.
- (2) Pogajanja o sporazumih o vzajemnem priznavanju bi lahko pospešila in olajšala priporočila, ki so jih pripravili strokovni organi pogodbenic. Pogodbenici morata preveriti skladnost navedenih priporočil s Splošnim sporazumom in sklepi, ki jih je sprejel Skupni svet, ustanovljen z navedenim sporazumom. Po navedeni presoji skladnosti bi lahko pristojni organi pogodbenic začeli pogajanja.
- (3) Presojo priporočil strokovnih organov opravi Skupni odbor v skladu z določbo člena 48(2) Splošnega sporazuma –

Člen 1

1. Pogodbenici spodbujata ustrezne predstavniške strokovne organe na svojih ozemljih, da Skupnemu odboru predložijo priporočila glede vzajemnega priznavanja, da bi izvajalci storitev v celoti ali delno izpolnili merila, ki se v vsaki pogodbenici uporabljajo za odobritev, izdajo dovoljenj, poslovanje in potrjevanje izvajalcev storitev in zlasti strokovnih storitev.

2. Po prejemu priporočila iz odstavka 1 Skupni odbor priporočilo pregleda, da ugotovi, ali je skladno s Splošnim sporazumom in sklepi, ki jih je sprejel Skupni svet, ustanovljen z navedenim sporazumom.

3. Če je bilo v skladu s postopkom iz odstavka 2 ugotovljeno, da je priporočilo iz odstavka 1 skladno s Splošnim sporazumom in sklepi Skupnega sveta in če pristojni organi menijo, da je bila dosežena zadostna raven usklajenosti ustreznih predpisov pogodbenic, začeta pogodbenici z namenom izvesti navedeno priporočilo prek navedenih pristojnih organov pogajanja o sporazumu o vzajemnem priznavanju zahtev, kvalifikacij, dovoljenj in drugih predpisov.

4. Sporazumi iz odstavka 3 se sklenejo v medsebojno dogovorjenem času s sklepom Skupnega sveta, ki lahko med drugim zajema:

- (a) enakovrednost kvalifikacij, vključno z izobrazbo, izkušnjami in izpiti;
- (b) enakovrednost standardov ravnanja in etike;
- (c) poklicni razvoj in nadaljevanje izobraževanja za ohranitev enakovrednosti;
- (d) lokalno znanje, ki zajema področja, kot so lokalni zakoni in drugi predpisi, jezik, geografija ali podnebje;
- (e) enakovrednost zahtev varstva potrošnikov, kot je zavarovanje poklicne odgovornosti;

(f) posebno obravnavanje za kratkoročno omejeno izdajanje dovoljenj.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na prvi dan drugega meseca, ki sledi mesecu, v katerem ga sprejme Skupni svet.

V Bruslju, 15. januarja 2008

Za Skupni svet

Predsednica

P. ESPINOSA CANTELLANO

KOMISIJA

SKLEP KOMISIJE

z dne 25. januarja 2008

o posodobitvi Priloge A k Monetarnemu sporazumu med vlado Republike Francije, v imenu Evropske skupnosti, in vlado njegove presvetle visokosti monaškega kneza

(2008/94/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Monetarnega sporazuma z dne 24. decembra 2001 med vlado Republike Francije, v imenu Evropske skupnosti, in vlado njegove presvetle visokosti monaškega kneza ⁽¹⁾, in zlasti člena 11(3) Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 11(2) Monetarnega sporazuma med vlado Republike Francije, v imenu Evropske skupnosti, in vlado njegove presvetle visokosti monaškega kneza (v nadaljnjem besedilu „Monetarni sporazum“) določa, da mora Kneževina Monako uporabiti ukrepe, ki jih je sprejela Francija za izvajanje nekaterih aktov Skupnosti, ki se nanašajo na dejavnost in bonitetni nadzor kreditnih institucij, ter za preprečevanje sistemskega tveganja pri plačilnih sistemih in sistemih poravnave vrednostnih papirjev. Ti akti so navedeni v Prilogi A k Monetarnemu sporazumu. Navedena priloga je bila nazadnje posodobljena s Sklepom Komisije 2006/558/ES ⁽²⁾. Nekaj aktov iz Priloge A je bilo spremenjenih, akte o spremembah pa je treba vključiti v navedeno prilogo. Sprejetih je bilo nekaj novih aktov Skupnosti, ki sodijo na področje uporabe člena 11(2) Monetarnega sporazuma in jih je tudi treba vključiti v Prilogo A.

(2) Direktiva 2006/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. junija 2006 o spremembi direktiv Sveta

78/660/EGS o letnih računovodskih izkazih posameznih vrst družb, 83/349/EGS o konsolidiranih računovodskih izkazih, 86/635/EGS o letnih računovodskih izkazih in konsolidiranih računovodskih izkazih bank in drugih finančnih institucij ter 91/674/EGS o letnih računovodskih izkazih in konsolidiranih računovodskih izkazih zavarovalnic ⁽³⁾ zadeva dejavnost in nadzor kreditnih institucij ter spreminja Direktivo Sveta 86/635/EGS ⁽⁴⁾, ki je že vključena v Prilogo A. Zato sodi na področje uporabe člena 11(2) Monetarnega sporazuma in jo je tudi treba vključiti v Prilogo A.

(3) Direktiva 2006/49/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. junija 2006 o kapitalski ustreznosti investicijskih podjetij in kreditnih institucij (preoblikovano) ⁽⁵⁾ zadeva dejavnost in nadzor kreditnih institucij. Zato sodi na področje uporabe člena 11(2) Monetarnega sporazuma in jo je tudi treba vključiti v Prilogo A. Direktiva 2006/49/ES prav tako razveljavlja Direktivo Sveta 93/6/EGS ⁽⁶⁾, kakor je bila med drugim spremenjena z Direktivo 2002/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁷⁾ in Direktivo 2004/39/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁸⁾, in jo je zato treba odstraniti iz Priloge A.

(4) Direktiva Sveta 93/22/EGS z dne 10. maja 1993 o investicijskih storitvah na področju vrednostnih papirjev ⁽⁹⁾ je bila razveljavljena z Direktivo 2004/39/ES, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2006/31/ES ⁽¹⁰⁾, in jo je zato treba odstraniti iz Priloge A.

⁽¹⁾ UL L 142, 31.5.2002, str. 59.

⁽²⁾ UL L 219, 10.8.2006, str. 23.

⁽³⁾ UL L 224, 16.8.2006, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 372, 31.12.1986, str. 1.

⁽⁵⁾ UL L 177, 30.6.2006, str. 201.

⁽⁶⁾ UL L 141, 11.6.1993, str. 1.

⁽⁷⁾ UL L 35, 11.2.2003, str. 1.

⁽⁸⁾ UL L 145, 30.4.2004, str. 1.

⁽⁹⁾ UL L 141, 11.6.1993, str. 27.

⁽¹⁰⁾ UL L 114, 27.4.2006, str. 60.

- (5) Direktiva 2005/1/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2005 o spremembi direktiv Sveta 73/239/EGS, 85/611/EGS, 91/675/EGS, 92/49/EGS in 93/6/EGS ter direktiv 94/19/ES, 98/78/ES, 2000/12/ES, 2001/34/ES, 2002/83/ES in 2002/87/ES za vzpostavitev nove organizacijske strukture odborov za finančne storitve⁽¹¹⁾ zadeva dejavnost in nadzor kreditnih institucij ter spreminja Direktivo 94/19/ES⁽¹²⁾ in Direktivo 2002/87/ES⁽¹³⁾, ki sta že vključeni v Prilogo A. Zato sodi na področje uporabe člena 11(2) Monetarnega sporazuma in jo je tudi treba vključiti v Prilogo A.
- (6) Direktiva 2006/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. junija 2006 o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti kreditnih institucij (preoblikovano)⁽¹⁴⁾ zadeva dejavnost in nadzor kreditnih institucij. Zato sodi na področje uporabe člena 11(2) Monetarnega sporazuma in jo je treba vključiti v Prilogo A, z izjemo naslovov III in IV. Direktiva 2006/48/ES razveljavlja Direktivo 2000/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta⁽¹⁵⁾, kakor je bila med drugim spremenjena z Direktivo 2000/28/ES⁽¹⁶⁾, Direktivo 2002/87/ES in Direktivo 2004/39/ES, ter jih je zato treba odstraniti iz Priloge A. Ker Direktiva 2006/48/ES spreminja Direktivo 2002/87/ES, ki je vključena v Prilogo A, jo je tudi zato treba vključiti v navedeno prilogo.
- (7) Uredba Komisije (ES) št. 1287/2006 z dne 10. avgusta 2006 o izvajanju Direktive 2004/39/ES Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z obveznostmi vodenja evidenc za investicijske družbe, poročanjem o transakcijah, tržno preglednostjo, sprejemanjem finančnih instrumentov in trgovanje in pojmi, opredeljenimi v navedeni direktivi⁽¹⁷⁾, ter Direktiva Komisije 2006/73/ES z dne 10. avgusta 2006 o izvajanju Direktive 2004/39/ES Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z organizacijskimi zahtevami in pogoji poslovanja investicijskih družb ter opredeljenimi izrazi za namene navedene direktive⁽¹⁸⁾ zadevata dejavnost in nadzor kreditnih institucij in dopolnjujeta Direktivo 2004/39/ES, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2006/31/ES, ki je že vključena v Prilogo A. Zato sodita na področje uporabe člena 11(2) Monetarnega sporazuma in ju je tudi treba vključiti v Prilogo A.
- (8) Direktiva 2000/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. septembra 2000 o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti ter nadzoru skrbnega in varnega poslovanja institucij za izdajo elektronskega denarja⁽¹⁹⁾ zadeva dejavnost in nadzor kreditnih institucij. Zato sodi na področje uporabe člena 11(2) Monetarnega sporazuma in jo je tudi treba vključiti v Prilogo A.
- (9) Prilogo A k Monetarnemu sporazumu je zato treba ustrezno spremeniti. Zaradi jasnosti je treba Prilogo A nadomestiti v celoti.
- (10) Na sestanku 13. septembra 2007 je Komisija Skupni odbor obvestila o potrebi, da se posodobi Priloga A k Monetarnemu sporazumu. Skupni odbor se je seznanil s stališčem Komisije –

SKLENILA:

Edini člen

Priloga A k Monetarnemu sporazumu med vlado Republike Francije, v imenu Evropske skupnosti, in vlado njegove presvetle visokosti monaškega kneza se nadomesti s Prilogo k tej odločbi.

V Bruslju, 25. januarja 2008.

Za Komisijo

Joaquín ALMUNIA

Član Komisije

⁽¹¹⁾ UL L 79, 24.3.2005, str. 9.

⁽¹²⁾ UL L 135, 31.5.1994, str. 5.

⁽¹³⁾ UL L 35, 11.2.2003, str. 1.

⁽¹⁴⁾ UL L 177, 30.6.2006, str. 1.

⁽¹⁵⁾ UL L 126, 26.5.2000, str. 1.

⁽¹⁶⁾ UL L 275, 27.10.2000, str. 37.

⁽¹⁷⁾ UL L 241, 2.9.2006, str. 1.

⁽¹⁸⁾ UL L 241, 2.9.2006, str. 26.

⁽¹⁹⁾ UL L 275, 27.10.2000, str. 39.

PRILOGA

1. 86/635/EGS

Direktiva Sveta z dne 8. decembra 1986 o letnih računovodskih izkazih in konsolidiranih računovodskih izkazih bank in drugih finančnih institucij; za določbe, ki se uporabljajo za kreditne institucije

(UL L 372, 31.12.1986, str. 1)

Kakor je bila spremenjena z:

2001/65/ES

Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. septembra 2001 o spremembah direktiv 78/660/EGS, 83/349/EGS in 86/635/EGS glede pravil vrednotenja za letne in konsolidirane računovodske izkaze nekaterih oblik družb kakor tudi bank in drugih finančnih institucij

(UL L 283, 27.10.2001, str. 28)

2003/51/ES

Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2003 o spremembah direktiv 78/660/EGS, 83/349/EGS, 86/635/EGS in 91/674/EGS o letnih in konsolidiranih računovodskih izkazih posameznih vrst družb, bank in drugih finančnih institucij ter zavarovalnic

(UL L 178, 17.7.2003, str. 16)

2006/46/ES

Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. junija 2006 o spremembi direktiv Sveta 78/660/EGS o letnih računovodskih izkazih posameznih vrst družb, 83/349/EGS o konsolidiranih računovodskih izkazih, 86/635/EGS o letnih računovodskih izkazih in konsolidiranih računovodskih izkazih bank in drugih finančnih institucij ter 91/674/EGS o letnih računovodskih izkazih in konsolidiranih računovodskih izkazih zavarovalnic

(UL L 224, 16.8.2006, str. 1)

2. 89/117/EGS

Direktiva Sveta z dne 13. februarja 1989 o obveznostih podružnic, ustanovljenih v državi članici, ki pripadajo kreditnim in finančnim institucijam, s sedežem zunaj te države članice, glede objave letnih računovodskih izkazov

(UL L 44, 16.2.1989, str. 40)

3. 2006/49/ES

Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. junija 2006 o kapitalski ustreznosti investicijskih podjetij in kreditnih institucij (preoblikovano)

(UL L 177, 30.6.2006, str. 201)

4. 94/19/ES

Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 1994 o sistemih zajamčenih vlog

(UL L 135, 31.5.1994, str. 5)

Kakor je bila spremenjena z:

2005/1/ES

Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2005 o spremembi direktiv Sveta 73/239/EGS, 85/611/EGS, 91/675/EGS, 92/49/EGS in 93/6/EGS ter direktiv 94/19/ES, 98/78/ES, 2000/12/ES, 2001/34/ES, 2002/83/ES in 2002/87/ES za vzpostavitev nove organizacijske strukture odborov za finančne storitve

(UL L 79, 24.3.2005, str. 9)

5. 98/26/ES

Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. maja 1998 o dokončnosti poravnave pri plačilih in sistemih poravnave vrednostnih papirjev

(UL L 166, 11.6.1998, str. 45)

6. 2006/48/ES

Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. junija 2006 o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti kreditnih institucij (preoblikovano): z izjemo naslovov III in IV

(UL L 177, 30.6.2006, str. 1)

7. 2001/24/ES

Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. aprila 2001 o reorganizaciji in prenehanju kreditnih institucij

(UL L 125, 5.5.2001, str. 15)

8. 2002/47/ES

Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. junija 2002 o dogovorih o finančnem zavarovanju

(UL L 168, 27.6.2002, str. 43)

9. 2002/87/ES

Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2002 o dopolnilnem nadzoru kreditnih institucij, zavarovalnic in investicijskih družb v finančnem konglomeratu, ki spreminja direktive Sveta 73/239/EGS, 79/267/EGS, 92/49/EGS, 92/96/EGS, 93/6/EGS in 93/22/EGS ter direktivi 98/78/ES in 2000/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta

(UL L 35, 11.2.2003, str. 1)

Kakor je bila spremenjena z:

2005/1/ES

Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2005 o spremembi direktiv Sveta 73/239/EGS, 85/611/EGS, 91/675/EGS, 92/49/EGS in 93/6/EGS ter direktiv 94/19/ES, 98/78/ES, 2000/12/ES, 2001/34/ES, 2002/83/ES in 2002/87/ES za vzpostavitev nove organizacijske strukture odborov za finančne storitve

(UL L 79, 24.3.2005, str. 9)

2006/48/ES

Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. junija 2006 o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti kreditnih institucij (preoblikovano)

(UL L 177, 30.6.2006, str. 1)

10. 2004/39/ES

Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. aprila 2004 o trgih finančnih instrumentov in o spremembah direktiv Sveta 85/611/EGS, 93/6/EGS in Direktive 2000/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter o razveljavitvi Direktive Sveta 93/22/EGS: za določbe, ki se uporabljajo za kreditne institucije, ter z izjemo členov 15, 31 do 33 in naslova III

(UL L 145, 30.4.2004, str. 1)

Kakor je bila spremenjena z:

2006/31/ES

Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. aprila 2006 o spremembi Direktive 2004/39/ES o trgih finančnih instrumentov glede nekaterih rokov

(UL L 114, 27.4.2006, str. 60)

in dopolnjena z:

(ES) št. 1287/2006

Uredbo Komisije z dne 10. avgusta 2006 o izvajanju Direktive 2004/39/ES Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z obveznostmi vodenja evidenc za investicijske družbe, poročanjem o transakcijah, tržno preglednostjo, sprejemanjem finančnih instrumentov v trgovanje in pojmi, opredeljenimi v navedeni direktivi

(UL L 241, 2.9.2006, str. 1)

2006/73/ES

Direktivo Komisije z dne 10. avgusta 2006 o izvajanju Direktive 2004/39/ES Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z organizacijskimi zahtevami in pogoji poslovanja investicijskih družb ter opredeljenimi izrazi za namene navedene direktive

(UL L 241, 2.9.2006, str. 26)

11. 2000/46/ES

Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. septembra 2000 o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti ter nadzoru skrbnega in varnega poslovanja institucij za izdajo elektronskega denarja

(UL L 275, 27.10.2000, str. 39)

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 25. januarja 2008

o sprejetju prvega posodobljenega seznama območij, pomembnih za Skupnost, za makaronezijsko biogeografsko regijo v skladu z Direktivo Sveta 92/43/EGS

(notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 286)

(2008/95/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitotov ter prostoživečih živalskih in rastlinskih vrst⁽¹⁾ in zlasti tretjega pododstavka člena 4(2) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Makaronezijska biogeografska regija iz člena 1(c)(iii) Direktive 92/43/EGS zajema otočji Azore in Madeiro (Portugalska) ter Kanarske otoke (Španija) v Atlantskem oceanu, kakor je določeno na biogeografski karti, ki jo je 25. aprila 2005 odobril odbor, ustanovljen v skladu s členom 20 navedene direktive, v nadaljnjem besedilu „Odbor za habitate“.
- (2) V okviru procesa, ki se izvaja od leta 1995, je treba doseči nadaljnji napredek pri dejanskem vzpostavljanju omrežja Natura 2000, ki je bistvena sestavina varstva biološke raznovrstnosti v Skupnosti.
- (3) Prvotni seznam območij, pomembnih za Skupnost, za makaronezijsko biogeografsko regijo v skladu z Direktivo 92/43/EGS je Komisija sprejela z Odločbo 2002/11/ES⁽²⁾. Na podlagi člena 4(4) in člena 6(1) Direktive 92/43/EGS zadevna država članica čim prej in najpozneje v šestih letih določi območja, vključena v seznam območij, pomembnih za Skupnost, za makaronezijsko biogeografsko regijo za posebna ohranitvena območja ter določi prednostne naloge za ohranjanje in potrebne ohranitvene ukrepe.
- (4) V okviru aktivnega sprejetja omrežja Natura 2000 se opravlja pregled seznamov območij, pomembnih za Skupnost. Prvotni seznam je zato treba posodobiti.
- (5) Na eni strani je treba posodobiti prvotni seznam območij, pomembnih za Skupnost, za makaronezijsko biogeografsko regijo, da se vključijo dodatna območja, ki so jih države članice od leta 2000 predlagale kot območja, pomembna za Skupnost, za makaronezijsko biogeografsko regijo v skladu s členom 1 Direktive 92/43/EGS. Obveznosti iz člena 4(4) in člena 6(1) Direktive 92/43/EGS veljajo čim prej in najpozneje v šestih letih po sprejetju prvega posodobljenega seznama območij, pomembnih za Skupnost, za makaronezijsko biogeografsko regijo.
- (6) Na drugi strani je treba posodobiti prvotni seznam območij, pomembnih za Skupnost, za makaronezijsko biogeografsko regijo, da se upoštevajo spremembe informacij o območjih, ki so jih predložile države članice po sprejetju seznama Skupnosti. Tako predstavlja prvi posodobljeni seznam območij, pomembnih za Skupnost, za makaronezijsko biogeografsko regijo prečiščeno različico prvotnega seznama območij, pomembnih za Skupnost, za makaronezijsko biogeografsko regijo. Treba pa je poudariti, da obveznosti iz člena 4(4) in člena 6(1) Direktive 92/43/EGS veljajo čim prej in najpozneje v šestih letih po sprejetju prvotnega seznama območij, pomembnih za Skupnost, za makaronezijsko biogeografsko regijo.
- (7) Za makaronezijsko biogeografsko regijo sta Portugalska in Španija v skladu s členom 4(1) Direktive Komisiji med novembrom 1997 in septembrom 2006 sporočili sezname območij, ki so predlagana kot območja, pomembna za Skupnost v smislu člena 1 Direktive 92/43/EGS.
- (8) Seznamom predlaganih območij so bile priložene informacije o vsakem območju v obliki, določeni v Odločbi Komisije 97/266/ES z dne 18. decembra 1996 o obliki informacij za predlagana območja Nature 2000⁽³⁾.

⁽¹⁾ UL L 206, 22.7.1992, str. 7. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2006/105/ES (UL L 363, 20.12.2006, str. 368).

⁽²⁾ UL L 5, 9.1.2002, str. 16.

⁽³⁾ UL L 107, 24.4.1997, str. 1.

- (9) Te informacije vključujejo najnovejšo in dokončno karto območja, ki ga je sporočila zadevna država članica, ime območja, lokacijo in obseg ter podatke, pridobljene z uporabo meril iz Priloge III k Direktivi 92/43/EGS.
- (10) Na podlagi osnutka seznama, ki ga je v dogovoru z vsako zadevno državo članico pripravila Komisija in ki določa tudi območja s prednostnimi naravnimi habitatnimi tipi ali prednostnimi vrstami, je treba sprejeti prvi posodobljeni seznam območij, izbranih kot območja, pomembna za Skupnost, za makaronezijsko biogeografsko regijo.
- (11) Poznavanje obstoja in razširjenosti naravnih habitatnih tipov in vrst se nenehno dopolnjuje zaradi spremljanja stanja v skladu s členom 11 Direktive 92/43/EGS. Vrednotenje in izbira območij na ravni Skupnosti sta bila zato opravljena na podlagi najboljših informacij, ki so trenutno na voljo.
- (12) Vendar nekatere države članice niso predlagale zadostnega števila območij za izpolnitev zahtev iz Direktive 92/43/EGS za nekatere habitatne tipe in vrste. Za navedene vrste in habitatne tipe ni mogoče skleniti, da je omrežje zaključeno. Ob upoštevanju zamude pri prejetju informacij in sklepanju sporazuma z državami članicami Komisija meni, da je treba sprejeti prvi posodobljeni seznam območij, ki ga bo treba pregledati v skladu z določbami iz člena 4 Direktive 92/43/EGS.
- (13) Ker je poznavanje obstoja in razširjenosti naravnih habitatnih tipov iz Priloge I in vrst iz Priloge II k Direktivi 92/43/EGS, ki se pojavljajo tako v morskih ozemelskih vodah kakor tudi v morskih vodah pod nacionalno pristojnostjo onkraj ozemelskih voda, še vedno nepo-

polno, ni mogoče sklepati, ali je zanje omrežje zaključeno ali ne. Seznam bi bilo v skladu z določbami iz člena 4 Direktive 92/43/EGS treba po potrebi pregledati.

(14) Zaradi jasnosti in preglednosti je treba Odločbo 2002/11/ES nadomestiti.

(15) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Odbora za habitate –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Prvi posodobljeni seznam območij, pomembnih za Skupnost, za makaronezijsko biogeografsko regijo je v skladu s tretjim pododstavkom člena 4(2) Direktive 92/43/EGS določen v Prilogi k tej odločbi.

Člen 2

Odločba 2002/11/ES se razveljavi.

Člen 3

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 25. januarja 2008

Za Komisijo
Stavros DIMAS
Član Komisije

PRILOGA

Prvi posodobljeni seznam območij, pomembnih za Skupnost, za makaronezijsko biogeografsko regijo

Vsako območje, pomembno za Skupnost (OPS), je določeno na podlagi informacij, predloženih v obliki obrazca Natura 2000, vključno z ustrežno karto. Te informacije so sporočili pristojni nacionalni organi v skladu z drugim pododstavkom člena 4(1).

Spodnja preglednica navaja naslednje informacije:

A: oznako OPS, ki jo sestavlja devet znakov, pri čemer sta prva dva oznaka ISO države članice;

B: ime OPS;

C: * = prisotnost najmanj enega prednostnega naravnega habitatnega tipa in/ali vrste v skladu s členom 1 Direktive 92/43/EGS v OPS;

D: površino OPS v hektarjih ali dolžino v km;

E: zemljepisne koordinate OPS (zemljepisna širina in zemljepisna dolžina).

Vse informacije na spodnjem seznamu Skupnosti temeljijo na podatkih, ki sta jih predlagali, poslali in potrdili Španija in Portugalska.

A	B	C	D		E	
			Območje OPS (ha)	Dolžina OPS (km)	Zemljepisna dolžina	Zemljepisna širina
Oznaka OPS	Ime OPS	*				
ES0000041	Ojeda, Inagua y Pajonales	*	3 527,6		W 15 41	N 27 56
ES0000043	Caldera de Taburiente	*	4 354,7		W 17 52	N 28 43
ES0000044	Garajonay	*	3 785,4		W 17 15	N 28 7
ES0000096	Pozo Negro	*	9 096		W 13 58	N 28 16
ES0000102	Garoé	*	1 124		W 17 56	N 27 47
ES0000108	Los Órganos	*	149,7		W 17 16	N 28 13
ES0000111	Tamadaba	*	7 448,7		W 15 43	N 28 1
ES0000112	Juncalillo del Sur		186,3		W 15 28	N 27 47
ES0000113	Macizo de Tauro	*	1 244,1		W 15 41	N 27 54
ES0000141	Parque Nacional de Timanfaya		5 180,7		W 13 46	N 29 0
ES7010002	Barranco Oscuro	*	33,4		W 15 35	N 28 3
ES7010003	El Brezal	*	109,1		W 15 36	N 28 6
ES7010004	Azuaje	*	456,3		W 15 34	N 28 5
ES7010005	Los Tilos de Moya	*	89		W 15 35	N 28 5
ES7010006	Los Marteles	*	2 803,7		W 15 32	N 27 57
ES7010007	Las Dunas de Maspalomas	*	360		W 15 35	N 27 44
ES7010008	Güiguí	*	2 897,7		W 15 48	N 27 57
ES7010010	Pilancones	*	5 781,6		W 15 38	N 27 51
ES7010011	Amagro	*	487,6		W 15 40	N 28 7
ES7010012	Bandama		592,9		W 15 26	N 28 1

A	B	C	D		E	
Oznaka OPS	Ime OPS	*	Območje OPS (ha)	Dolžina OPS (km)	Zemljepisne koordinate OPS	
					Zemljepisna dolžina	Zemljepisna širina
ES7010014	Cueva de Lobos	*	7 027,5		W 14 15	N 28 18
ES7010016	Área marina de La Isleta	*	8 562		W 15 27	N 28 10
ES7010017	Franja marina de Mogán	*	29 993		W 15 33	N 27 45
ES7010018	Riscos de Tirajana	*	749,6		W 15 34	N 27 57
ES7010019	Roque de Nublo	*	446,4		W 15 36	N 27 57
ES7010020	Sebadales de La Graciosa		1 192		W 13 30	N 29 13
ES7010021	Sebadales de Guasimeta		1 276		W 13 35	N 28 55
ES7010022	Sebadales de Corralejo	*	1 946,6		W 13 49	N 28 42
ES7010023	Malpaís de la Arena		849,8		W 13 55	N 28 38
ES7010024	Vega de Río Palmas	*	365,7		W 14 3	N 28 24
ES7010025	Fataga	*	2 725,9		W 15 34	N 27 54
ES7010027	Jinámar	*	30,7		W 15 25	N 28 2
ES7010028	Tufia	*	51,3		W 15 22	N 27 57
ES7010031	Islote de Lobos	*	452,7		W 13 49	N 28 44
ES7010032	Corralejo	*	2 689,3		W 13 51	N 28 40
ES7010033	Jandía	*	14 972,5		W 14 21	N 28 5
ES7010034	Montaña Cardón	*	1 233,6		W 14 9	N 28 15
ES7010035	Playa de Sotavento de Jandía	*	5 461,1		W 14 12	N 28 9
ES7010036	Punta del Mármol	*	29,9		W 15 36	N 28 8
ES7010037	Bahía del Confital		634,2		W 15 27	N 28 8
ES7010038	Barranco de La Virgen	*	559,4		W 15 35	N 28 2
ES7010039	El Nublo II	*	13 956		W 15 40	N 27 57
ES7010040	Hoya del Gamonal	*	627,3		W 15 34	N 27 58
ES7010041	Barranco de Guayadeque	*	709,4		W 15 27	N 27 55
ES7010042	La Playa del Matorral	*	95,58		W 14 19	N 28 2
ES7010044	Los Islotes		151,2		W 13 31	N 29 17
ES7010045	Archipiélago Chinijo	*	8 865,3		W 13 34	N 29 6
ES7010046	Los Volcanes		9 986,1		W 13 44	N 29 2
ES7010047	La Corona	*	2 602,4		W 13 26	N 29 10
ES7010048	Bahía de Gando	*	477,7		W 15 22	N 27 55
ES7010049	Arinaga	*	92,4		W 15 23	N 27 51
ES7010052	Punta de la Sal	*	136		W 15 23	N 27 52

A	B	C	D		E	
Oznaka OPS	Ime OPS	*	Območje OPS (ha)	Dolžina OPS (km)	Zemljepisne koordinate OPS	
					Zemljepisna dolžina	Zemljepisna širina
ES7010053	Playa del Cabrón		956,2		W 15 23	N 27 51
ES7010054	Los Jameos		234,7		W 13 25	N 29 9
ES7010055	Amurga	*	5 341,2		W 15 32	N 27 50
ES7010056	Sebadales de Playa del Inglés	*	2 721,5		W 15 33	N 27 45
ES7010062	Betancuria	*	3 328,8		W 14 21	N 28 5
ES7010063	Nublo	*	7 107,5		W 15 45	N 27 53
ES7010064	Ancones-Sice		223,3		W 14 4	N 28 19
ES7010065	Malpaís del Cuchillo		55,4		W 13 40	N 29 5
ES7010066	Costa de Sardina del Norte		1 426,5		W 15 42	N 28 8
ES7011001	Los Risquetes		9,1		W 13 39	N 29 6
ES7011002	Cagafrecho		633,1		W 13 40	N 28 55
ES7011003	Pino Santo		1 564,8		W 15 28	N 28 3
ES7011004	Macizo de Tauro II		5 117,6		W 15 41	N 27 49
ES7011005	Sebadales de Güigüí	*	7 219,74		W 15 52	N 27 57
ES7020001	Mencáfete	*	454,6		W 18 4	N 27 43
ES7020002	Roques de Salmor		3,5		W 17 59	N 27 49
ES7020003	Tibataje	*	592,7		W 18 0	N 27 46
ES7020004	Risco de Las Playas	*	966,9		W 17 57	N 27 42
ES7020006	Timijiraque	*	375,1		W 17 55	N 27 46
ES7020008	Pinar de Garafía	*	1 027,5		W 17 52	N 28 46
ES7020009	Guelguén	*	1 062,4		W 17 52	N 28 49
ES7020010	Las Nieves	*	5 114,6		W 17 49	N 28 44
ES7020011	Cumbre Vieja	*	7 522,1		W 17 50	N 28 35
ES7020012	Montaña de Azufre		75,8		W 17 46	N 28 33
ES7020014	Risco de la Concepción	*	65,7		W 17 46	N 28 40
ES7020015	Costa de Hiscaguán		249,9		W 17 57	N 28 48
ES7020016	Barranco del Jorado		98,2		W 17 57	N 28 42
ES7020017	Franja marina Teno-Rasca	*	69 500		W 16 53	N 28 16
ES7020018	Tubo volcánico de Todoque		1,7		W 17 53	N 28 36
ES7020020	Tablado	*	223,6		W 17 52	N 28 48
ES7020021	Barranco de las Angustias	*	1 699		W 17 54	N 28 41

A	B	C	D		E	
Oznaka OPS	Ime OPS	*	Območje OPS (ha)	Dolžina OPS (km)	Zemljepisne koordinate OPS	
					Zemljepisna dolžina	Zemljepisna širina
ES7020022	Tamanca	*	2 073,1		W 17 52	N 28 34
ES7020024	Juan Mayor	*	28,3		W 17 46	N 28 41
ES7020025	Barranco del Agua	*	74,2		W 17 44	N 28 43
ES7020026	La Caldereta	*	18		W 18 0	N 27 44
ES7020028	Benchijigua	*	483,2		W 17 13	N 28 6
ES7020029	Puntallana	*	285,7		W 17 6	N 28 7
ES7020030	Majona	*	1 975,7		W 17 9	N 28 8
ES7020032	Roque Cano	*	57,1		W 17 15	N 28 10
ES7020033	Roque Blanco	*	29,8		W 17 14	N 28 9
ES7020034	La Fortaleza	*	53,1		W 17 16	N 28 5
ES7020035	Barranco del Cabrito	*	1 160,4		W 17 9	N 28 4
ES7020037	Lomo del Carretón	*	248,5		W 17 19	N 28 8
ES7020039	Orone	*	1 706,6		W 17 15	N 28 5
ES7020041	Charco del Conde		9,2		W 17 20	N 28 5
ES7020042	Charco de Cieno	*	5,2		W 17 20	N 28 5
ES7020043	Parque Nacional del Teide	*	18 993,1		W 16 37	N 28 14
ES7020044	Ijuana	*	901,8		W 16 8	N 28 33
ES7020045	Pijaral	*	295,7		W 16 10	N 28 33
ES7020046	Los Roques de Anaga	*	9,8		W 16 9	N 28 35
ES7020047	Pinoleris	*	178,4		W 16 29	N 28 22
ES7020048	Malpaís de Güímar	*	286		W 16 22	N 28 18
ES7020049	Montaña Roja	*	163,96		W 16 32	N 28 1
ES7020050	Malpaís de la Rasca		312,7		W 16 41	N 28 0
ES7020051	Barranco del Infierno	*	1 824,1		W 16 42	N 28 7
ES7020052	Chinyero	*	2 380		W 16 47	N 28 17
ES7020053	Las Palomas	*	582,7		W 16 27	N 28 23
ES7020054	Corona Forestal	*	41 067,7		W 16 37	N 28 10
ES7020055	Barranco de Fasnia y Güímar	*	151,1		W 16 27	N 28 15
ES7020056	Montaña Centinela		130,7		W 16 27	N 28 9
ES7020057	Mar de Las Calmas	*	9 898,4		W 18 3	N 27 38
ES7020058	Montañas de Ifara y Los Riscos		284,9		W 16 32	N 28 4
ES7020061	Roque de Jama	*	92,5		W 16 38	N 28 5

A	B	C	D		E	
Oznaka OPS	Ime OPS	*	Območje OPS (ha)	Dolžina OPS (km)	Zemljepisne koordinate OPS	
					Zemljepisna dolžina	Zemljepisna širina
ES7020064	Los Sables	*	3,1		W 17 55	N 28 48
ES7020065	Montaña de Tejina	*	167,7		W 16 45	N 28 11
ES7020066	Roque de Garachico		3,04		W 16 45	N 28 22
ES7020068	La Rambla de Castro	*	45		W 16 35	N 28 23
ES7020069	Las Lagunetas	*	3 568,3		W 16 24	N 28 25
ES7020070	Barranco de Erques	*	262,7		W 16 47	N 28 9
ES7020071	Montaña de la Centinela	*	15		W 17 46	N 28 32
ES7020072	Montaña de la Breña	*	26,1		W 17 47	N 28 37
ES7020073	Los Acantilados de la Culata	*	440,9		W 16 45	N 28 21
ES7020074	Los Campeches, Tigaiga y Ruiz	*	543,5		W 16 36	N 28 21
ES7020075	La Resbala	*	590,6		W 16 28	N 28 22
ES7020076	Riscos de Bajamar	*	26		W 17 46	N 28 40
ES7020077	Acantilado de la Hondura		32,5		W 16 25	N 28 11
ES7020078	Tabaibal del Porís		47,5		W 16 25	N 28 10
ES7020081	Interián	*	100,2		W 16 47	N 28 21
ES7020082	Barranco de Ruiz	*	95,3		W 16 37	N 28 22
ES7020084	Barlovento, Garafía, El Paso y Tijarafe	*	5 561,7		W 17 57	N 28 46
ES7020085	El Paso y Santa Cruz de La Palma	*	1 390,5		W 17 51	N 28 40
ES7020086	Santa Cruz de La Palma	*	216		W 17 49	N 28 41
ES7020087	Breña Alta	*	60,8		W 17 49	N 28 37
ES7020088	Sabinar de Puntallana	*	14,1		W 17 44	N 28 44
ES7020089	Sabinar de La Galga	*	81		W 17 46	N 28 46
ES7020090	Monteverde de Don Pedro-Juan Adalid	*	483,1		W 17 54	N 28 49
ES7020091	Monteverde de Gallegos-Franceses	*	1 408,6		W 17 50	N 28 49
ES7020092	Monteverde de Lomo Grande	*	494,9		W 17 48	N 28 47
ES7020093	Monteverde de Barranco Seco-Barranco del Agua	*	1 939,1		W 17 47	N 28 44
ES7020094	Monteverde de Breña Alta	*	823,2		W 17 48	N 28 40
ES7020095	Anaga	*	10 340,6		W 16 13	N 28 32

A	B	C	D		E	
Oznaka OPS	Ime OPS	*	Območje OPS (ha)	Dolžina OPS (km)	Zemljepisne koordinate OPS	
					Zemljepisna dolžina	Zemljepisna širina
ES7020096	Teno	*	6 119,7		W 16 51	N 28 18
ES7020097	Teselinde-Cabecera de Vallehermoso	*	2 340,9		W 17 17	N 28 11
ES7020098	Montaña del Cepo	*	1 162		W 17 12	N 28 11
ES7020099	Frontera	*	8 807,4		W 18 7	N 27 45
ES7020100	Cueva del Viento	*	137,7		W 16 41	N 28 20
ES7020101	Laderas de Enchereda	*	682,6		W 17 11	N 28 8
ES7020102	Barranco de Charco Hondo	*	392,4		W 17 15	N 28 3
ES7020103	Barranco de Argaga	*	187,1		W 17 18	N 28 5
ES7020104	Valle Alto de Valle Gran Rey	*	706,8		W 17 18	N 28 6
ES7020105	Barranco del Águila	*	164,4		W 17 7	N 28 8
ES7020106	Cabecera Barranco de Agua-jilva	*	140,3		W 17 17	N 28 7
ES7020107	Cuenca de Benchijigua-Guarimiar	*	1 341,4		W 17 13	N 28 3
ES7020108	Taguluche	*	139,5		W 17 19	N 28 8
ES7020109	Barrancos del Cedro y Liria	*	584,18		W 17 11	N 28 9
ES7020110	Barranco de Niágara	*	38,7		W 16 45	N 28 11
ES7020111	Barranco de Orchilla	*	18,4		W 16 36	N 28 6
ES7020112	Barranco de las Hiedras-El Cedro	*	166,4		W 16 29	N 28 11
ES7020113	Acantilado costero de Los Perros	*	65,9		W 16 41	N 28 23
ES7020114	Riscos de Lara	*	103,4		W 16 49	N 28 15
ES7020115	Laderas de Chío	*	197,1		W 16 47	N 28 15
ES7020116	Sebadales del sur de Tenerife	*	2 692,9		W 16 35	N 28 1
ES7020117	Cueva marina de San Juan		0,7		W 16 49	N 28 10
ES7020118	Barranco de Icor	*	36,5		W 16 27	N 28 12
ES7020119	Lomo de Las Eras		1,7		W 16 25	N 28 11
ES7020120	Sebadal de San Andrés		582,7		W 16 12	N 28 29
ES7020121	Barranco Madre del Agua	*	9,8		W 16 29	N 28 12
ES7020122	Franja marina de Fuencaliente	*	7 055,2		W 17 53	N 28 32

A	B	C	D		E	
Oznaka OPS	Ime OPS	*	Območje OPS (ha)	Dolžina OPS (km)	Zemljepisne koordinate OPS	
					Zemljepisna dolžina	Zemljepisna širina
ES7020123	Franja marina Santiago-Valle Gran Rey	*	13 139		W 17 18	N 28 2
ES7020124	Costa de Garafía		3 475,3		W 17 52	N 28 51
ES7020125	Costa de los Órganos		1 164		W 17 17	N 28 13
ES7020126	Costa de San Juan de la Rambla		1 602,9		W 16 37	N 28 25
ES7020127	Risco de la Mérica	*	38,3		W 17 20	N 28 6
ES7020128	Sebadales de Antequera		272,62		W 16 7	N 28 31
ES7020129	Piña de mar de Granadilla		0,93		W 16 30	N 28 4
PTCOR0001	Costa e Caldeirão — Ilha do Corvo	*	964,02		W 31 6	N 39 42
PTDES0001	Ilhas Desertas	*	11 301,62		W 16 29	N 32 30
PTFAI0004	Caldeira e Capelinhos — Ilha do Faial	*	2 023,05		W 28 45	N 38 35
PTFAI0005	Monte da Guia — Ilha do Faial	*	362,85		W 28 37	N 38 31
PTFAI0006	Ponta do Varadouro — Ilha do Faial	*	19,66		W 28 47	N 38 34
PTFAI0007	Morro de Castelo Branco — Ilha do Faial	*	131,52		W 28 45	N 38 31
PTFLO0002	Zona Central — Morro Alto — Ilha das Flores	*	2 924,68		W 31 13	N 39 27
PTFLO0003	Costa Nordeste — Ilha das Flores	*	1 215,28		W 31 10	N 39 30
PTGRA0015	Ilhéu de Baixo — Restinga Ilha Graciosa	*	248,65		W 27 57	N 39 0
PTGRA0016	Ponta Branca — Ilha Graciosa	*	74,81		W 28 2	N 39 1
PTJOR0013	Ponta dos Rosais — Ilha de S. Jorge	*	303,8		W 28 18	N 38 45
PTJOR0014	Costa NE e Ponta do Topo — Ilha de S. Jorge	*	3 956,41		W 27 51	N 38 35
PTMAD0001	Laurisilva da Madeira	*	13 354,86		W 17 3	N 32 46
PTMAD0002	Maçiço Montanhoso Central da Ilha da Madeira	*	8 212,22		W 16 55	N 32 43
PTMAD0003	Ponta de S. Lourenço	*	2 043,12		W 16 41	N 32 44
PTMAD0004	Ilhéu da Viúva	*	1 822,47		W 16 51	N 32 48
PTMAD0005	Achadas da Cruz		205,82		W 17 12	N 32 50

A	B	C	D		E	
Oznaka OPS	Ime OPS	*	Območje OPS (ha)	Dolžina OPS (km)	Zemljepisne koordinate OPS	
					Zemljepisna dolžina	Zemljepisna širina
PTMAD0006	Moledos — Madalena do Mar		18,12		W 17 8	N 32 42
PTMAD0007	Pináculo	*	33,81		W 16 52	N 32 39
PTMIG0019	Lagoa do Fogo — Ilha de S. Miguel	*	1 360,42		W 25 28	N 37 46
PTMIG0020	Caloura-Ponta da Galera — Ilha de S. Miguel	*	204,2		W 25 30	N 37 42
PTMIG0021	Banco D. João de Castro (Canal Terceira — S. Miguel)	*	1 643		W 26 36	N 38 13
PTPIC0008	Baixa do Sul (Canal do Faial)	*	54,68		W 28 35	N 38 30
PTPIC0009	Montanha do Pico, Prainha e Caveiro — Ilha do Pico	*	8 572		W 28 17	N 38 28
PTPIC0010	Ponta da Ilha — Ilha do Pico	*	394,96		W 28 2	N 38 25
PTPIC0011	Lajes do Pico — Ilha do Pico	*	142,15		W 28 15	N 38 23
PTPIC0012	Ilhéus da Madalena — Ilha do Pico	*	146,4		W 28 32	N 38 32
PTPOR0001	Ilhéus do Porto Santo	*	232,2		W 16 23	N 33 0
PTPOR0002	Pico Branco — Porto Santo		142,72		W 16 17	N 33 5
PTSEL0001	Ilhas Selvagens	*	5 752		W 15 51	N 30 5
PTSMA0022	Ponta do Castelo — Ilha de Sta. Maria	*	320,49		W 25 2	N 36 55
PTSMA0023	Ilhéu das Formigas e Recife Dollabarat (Canal S. Miguel — Sta. Maria)	*	3 542		W 25 45	N 37 15
PTTER0017	Serra Santa Bárbara e Pico Alto — Ilha da Terceira	*	4 760,25		W 27 17	N 38 44
PTTER0018	Costa das Quatro Ribeiras — Ilha da Terceira	*	274,39		W 27 12	N 38 48